

Apvienot? s lietas T?211/04 un T?215/04

**Government of Gibraltar un Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienot? Karaliste
pret**

Eiropas Kopienu Komisiju

Valsts atbalsts – Apvienot? s Karalistes pazi?ot? atbalsta sh?ma par Gibralt?ra vald?bas veikto sabiedr?bu ien?kuma nodok?a reformu – L?mums, ar kuru atbalsta sh?ma atz?ta par nesader?gu ar kop?jo tirgu – Re?ion?I? selektivit?te – Materi?I? selektivit?te

Sprieduma kopsavilkums

1. *Valsts atbalsts – J?dziens – Pas?kuma selekt?vais raksturs – Valsts administrat?vi teritori?las vien?bas veikts nodok?u pas?kums*

(EKL 87. panta 1. punkts)

2. *Valsts atbalsts – J?dziens – Pas?kuma selekt?vais raksturs – Atk?pe no kop?j? jeb “norm?I?” nodok?u rež?ma*

(EKL 87. panta 1. punkts)

1. Ar EKL 87. panta 1. punktu ir uzlikts pien?kums noteikt, vai valsts pas?kums konkr?taj? tiesiskaj? rež?m? rada priekšroc?bu “konkr?tiem uz??mumiem vai konkr?tu pre?u ražošanai” atš?ir?b? no p?r?jiem, kas, ?emot v?r? š? rež?ma m?r?i, faktisk? un juridisk? zi?? ir l?dz?g? situ?cij?. Š?di ir j?analiz? ar? pas?kums, kuru ievieš nevis valsts likumdev?js, bet administrat?vi teritori?I?s vien?bas iest?de, jo teritori?I?s pašvald?bas, nevis centr?I?s p?rvaldes iest?des veikts pas?kums var veidot valsts atbalstu, ja ir izpild?ti šaj? noteikum? min?tie nosac?jumi. Nodok?u pas?kumu gad?jum? atskaites punktam ir liel?ka noz?me, jo pat ?pašas priekšroc?bas esam?bu var konstat?t tikai tad, ja to sal?dzina ar t? saucamajiem “norm?lajiem” nodok?iem. Norm?la nodok?a likme ir likme, kas ir sp?k? ?eogr?fiskaj? apgabal?, kurš tiek izmantots par atskaites punktu.

Lai nov?rt?tu administrat?vi teritori?las vien?bas veikt? pas?kuma selektivit?ti, kura m?r?is tikai da?? dal?bvalsts teritorijas noteikt samazin?tu nodok?a likmi sal?dzin?jum? ar p?r?j? š?s dal?bvalsts teritorij? sp?k? esošo likmi, ir j?p?rbauda, pirmk?rt, vai min?to pas?kumu izstr?d?ja re?ion?la vai viet?ja iest?de, kurai konstitucion?I? I?men? ir pieš?irts no centr?I?s vald?bas statusa noš?irts politiskais un administrat?vais statuss, otrk?rt, vai tas tika veikts t?, ka centr?I? vald?ba tieš? veid? nevar ietekm?t t?s saturu, un, trešk?rt, vai min?t? pas?kuma ieviešanas finansi?I?s sekas administrat?vi teritori?lai vien?bai netiek kompens?tas ar attiec?g?s dal?bvalsts citu re?ionu vai centr?I?s vald?bas sniegt? atbalstu vai subs?dij?m.

(sal. ar 78.–80. un 86. punktu)

2. Ar EKL 87. panta 1. punktu ir uzlikts pien?kums noteikt, vai valsts pas?kums konkr?taj? tiesiskaj? rež?m? rada priekšroc?bu “konkr?tiem uz??mumiem vai konkr?tu pre?u ražošanai” atš?ir?b? no p?r?jiem, kas, ?emot v?r? š? rež?ma m?r?i, faktisk? un juridisk? zi?? ir l?dz?g? situ?cij?. Lai Komisija kvalific?tu nodok?u pas?kumu k? selekt?vu, pirmk?rt, tai ir j?identific? un j?p?rbauda ?eogr?fiskaj? zon?, kas ir atbilstošais atskaites punkts, piem?rojam? kop?j? jeb

“norm?!” nodok?u sist?ma. Tieši saist?b? ar šo kop?jo jeb “norm?lo” nodok?u rež?mu Komisijai ir, otrk?rt, j?nov?rt? un j?nosaka ar attiec?go nodok?u pas?kumu pieš?irt?s priekšroc?bas iesp?jamais selekt?vais raksturs, pier?dot, ka tikt?l šis pas?kums ir atk?pe no š?s kop?j?s sist?mas, cikt?l ar to ievieš atš?ir?bas starp tirgus dal?bniekiem, kuri, ?emot v?r? attiec?g?s dal?bvalsts nodok?u sist?mai paredz?to m?r?i, faktisk? un juridisk? zi?? ir l?dz?g? situ?cij?.

Ja Komisija ir p?rbaud?jusi un pier?d?jusi šo pirmo divu posmu ietvaros atk?pes no kop?j? jeb “norm?!” nodok?u rež?ma, kas rada atš?ir?bas uz??mumu starp?, š?da atš?ir?ba tom?r nav selekt?va, ja t? rodas no maks?jumu sist?mas, pie kuras t? pieder, rakstura un strukt?ras. Š?d? gad?jum? Komisijai ir j?p?rbauta, trešk?rt, vai attiec?gajam valsts pas?kumam nav selekt?va rakstura, pat ja tas rada priekšroc?bas uz??mumiem, kas t?s var izmantot. Šaj? sakar?, ?emot v?r? atš?ir?bu, kas paredz?tas sal?dzin?jum? ar kop?jo jeb “norm?lo” nodok?u rež?mu – atk?pes un *a priori* selekt?vo raksturu, dal?bvalstij ir j?pier?da, ka š?s atš?ir?bas ir pamatotas ar t?s nodok?u sist?mas raksturu un strukt?ru, jo t?s tieši izriet no t?s nodok?u sist?mai pamat? esošiem vai vadošiem principiem. Šaj? sakar? ir j?noš?ir, no vienas puses, m?r?i, kas ir izvirz?ti ?pašai nodok?u sist?mai un kas nav da?a no t?s, un, no otras puses, meh?nismi, kas ir rakstur?gi pašai nodok?u sist?mai un kas ir nepieciešami, lai sasniegtu šos m?r?us.

Ja Komisija nav veikusi pas?kuma selekt?v? rakstura p?rbaudes pirmo un otro posmu, t? nevar uzs?kt sava v?rt?juma trešo un p?d?jo posmu, nep?rk?pjot š?s kontroles robežas. Š?da pieeja var?tu, pirmk?rt, ?aut Komisijai st?ties dal?bvalsts viet? attiec?b? uz t?s nodok?u sist?mas un kop?j? jeb “norm?!” nodok?u rež?ma noteikšanu, taj? skait? attiec?b? uz m?r?iem, meh?nismiem šo m?r?u sasniegšanai un nodok?a b?z?m, un, otrk?rt, t?d?j?di ne?autu dal?bvalstij pamato attiec?g?s atš?ir?bas ar pazi?ot?s nodok?u sist?mas raksturu un strukt?ru, jo Komisija neb?tu vispirms ne noteikusi t?s kop?jo jeb “norm?lo” nodok?u rež?mu, ne konstat?jusi šo atš?ir?bu atk?pes raksturu.

(sal. ar 141. un 143.–145. punktu)

PIRM?S INSTANCES TIESAS SPRIEDUMS (treš? pal?ta paplašin?t? sast?v?)

2008. gada 18. decembr? (*)

Valsts atbalsts – Apvienot?s Karalistes pazi?ot? atbalsta sh?ma par Gibralt?ra vald?bas veikto sabiedr?bu ien?kuma nodok?a reformu – L?mums, ar kuru atbalsta sh?ma atz?ta par nesader?gu ar kop?jo tirgu – Re?ion?l? selektivit?te – Materi?l? selektivit?te

Liet?s T?211/04 un T?215/04

Government of Gibraltar, ko p?rst?v M. Lamass [*M. Llamas*], barrister, Dž. Templs Langs [*J. Temple Lang*], solicitor, k? ar? s?kotn?ji A. P?tersens [*A. Petersen*] un K. Nordlandere [*K. Nordlander*], p?c tam K. Karls [*K. Karl*], advok?ti,

pras?t?ja liet? T?211/04,

ko atbalsta

Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienot? Karaliste, ko s?kotn?ji p?rst?v?ja M. Betels [M. Bethell], p?rst?vis, kam pal?dz D. Andersons [D. Anderson], QC, un H. Deivisa [H. Davies], barrister, p?c tam E. Dženkinsonē [E. Jenkinson] un E. O'N?la [E. O'Neill], p?rst?ves, persona, kas iest?jusies liet?,

Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienot? Karaliste, ko s?kotn?ji p?rst?v?ja M. Betels [M. Bethell], E. Dženkinsonē [E. Jenkinson], p?rst?vji, kuriem pal?dz D. Andersons [D. Anderson], QC, un H. Deivisa [H. Davies], barrister, p?c tam E. Dženkinsonē, E. O'N?la [E. O'Neill] un S. Behzadi?Spensere [S. Behzadi?Spence], p?rst?ves,

pras?t?ja liet? T?215/04,

pret

Eiropas Kopienu Komisiju, ko p?rst?v N. K?ns [N. Khan] un V. di Bu?i [V. Di Bucci], p?rst?vji, atbild?t?ja,
ko atbalsta

Sp?nijas Karaliste, ko p?rst?v N. Diasa Abada [N. Díaz Abad], *abogado del Estado*,
persona, kas iest?jusies liet?,

par l?gumu atcelt Komisijas 2004. gada 30. marta L?mumu 2005/261/EK par atbalsta sh?mu, kuru Apvienot? Karaliste pl?no ?stenot attiec?b? uz Gibralt?ra uz??muma pe??as nodok?a [sabiedr?bu ien?kuma nodok?a] reformu (OV 2005, L 85, 1. lpp.).

EIROPAS KOPIENU PIRM?S INSTANCES TIESA (treš? pal?ta paplašin?t? sast?v?)

š?d? sast?v?: priekš?d?t?js M. J?gers [M. Jaeger], tiesneši V. T?li [V. Tiili], J. Azizi [J. Azizi], E. Kremona [E. Cremona] (referente) un O. C?cs [O. Czucz],

sekret?re K. Kanca [C. Kantza], administratore,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2007. gada 14. marta tiesas s?di,
pasludina šo spriedumu.

Spriedums

Atbilstoš?s ties?bu normas

I – *Kopienu tiesiskais regul?jums*

1 EKL 87. panta 1. punkt? ir paredz?ts:

“Ja vien šis L?gums neparedz ko citu, ar kop?jo tirgu nav sader?gs nek?ds atbalsts, ko pieš?ir dal?bvalstis vai ko jebk?d? cit? veid? pieš?ir no valsts l?dzek?iem un kas rada vai draud rad?t konkurences izkrop?ojumus, radot priekšroc?bu konkr?tiem uz??umiem vai konkr?tu pre?u ražošanai, cikt?l t?ds atbalsts iespaido tirdzniec?bu starp dal?bvalst?m.”

2 Komisijas pazi?ojums 98/C 384/03 par valsts atbalsta noteikumu piem?rošanu pas?kumiem,

kas saist?ti ar tiešajiem nodok?iem uz??m?jdarb?bai (OV 1998, C 384, 3. lpp.; turpm?k teksts? "Pazi?ojums par valsts atbalstu uz??m?jdarb?bas tiešo nodok?u jom?"), 2. punkt? preciz?, ka pazi?ojums pied?v? sniegt paskaidrojumus, vai nodok?u pas?kumu var kvalific?t k? atbalstu saska?? ar EKL 87. panta 1. punktu.

3 Saska?? ar 16. punktu pazi?ojum? par valsts atbalstu uz??mumu tiešo nodok?u jom?:

"Galvenais krit?rijs, p?c kura [EKL 87.] panta 1. punktu piem?ro k?dam nodok?u pas?kumam, ir [...], vai šis pas?kums dažiem uz??mumiem dal?bvalst? nodrošina iz??muma statusu nodok?u sist?mas piem?rošan?. T?d?? vispirms ir j?nosaka kop?j? sist?ma, kas j?piem?ro. P?c tam ir j?p?rbauda, vai iz??mumi sist?m? vai sist?mas diferenci?cija ir pamatota ar nodok?u sist?mas "b?t?bu vai visp?r?jiem saimnieciskiem principiem", tas ir, vai tie izriet tieši no attiec?g?s dal?bvalsts nodok?u sist?mas pamatprincipiem. Ja t? nav, tad tas ir valsts atbalsts."

4 EKL 299. panta 4. punkt? ir paredz?ts, ka L?guma noteikumi attiecas uz t?m Eiropas teritorij?m, par kuru ?rliet?m ir atbild?ga k?da no dal?bvalst?m.

II – *Gibralt?ra statuss*

5 Gibralt?rs ir Lielbrit?nijas kro?a kolonija (jeb aizj?ras teritorija) kopš 1713. gada, un Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienot? Karaliste ir atbild?ga par t? ?rliet?m. Gibralt?rs nav Apvienot?s Karalistes sast?v?.

6 Š?s lietas faktisko apst?k?u laik? dokumenti, kas noteica publisk?s varas organiz?ciju Gibralt?r?, bija *Gibraltar Constitution Order 1969* (1969. gada r?kojums par Gibralt?ra konstit?ciju, turpm?k teksts? – "1969. gada konstit?cija") un 1969. gada 23. maija *Accompanying Despatch* (Pavaddokuments).

7 Izpildvaras funkcijas Gibralt?r? veic Karalienes iecelts gubernators, kurš p?rst?v vi?u, un noteikt?s iekšliet?s – Gibralt?ra Ministru padome. P?d?jo min?to veido *Chief minister* un ministri, kurus iece? gubernators no iev?l?tiem *House of Assembly* locek?iem.

8 Likumdošanas vara ir sadal?ta starp *House of Assembly* un gubernatoru. *House of Assembly* veido *Speaker, Attorney General, Financial and Development Secretary* un 15 iev?l?tiem locek?i. *House of Assembly* v?l?šanas notiek parasti ik p?c ?etriem gadiem.

9 Gibralt?ram ir savas tiesas. Tom?r ir iesp?ja p?rs?dz?t Gibralt?ra augst?k?s tiesu instances spriedumus Apvienot?s Karalistes *Judicial Committee of the Privy Council* (*Privy Council* Tieslietu komiteja).

10 T? k? Gibralt?rs ir Eiropas teritorija EKL 299. panta 4. punkta izpratn?, par kuras ?rliet?m ir atbild?ga Apvienot? Karaliste, uz to attiecas L?guma noteikumi. Lai gan saska?? ar 28. pantu Akt? par D?nijas Karalistes, ?rijas un Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienot?s Karalistes pievienošan?s nosac?jumiem un l?gumu piel?gošanu (OV 1972, L 73, 14. lpp.) Kopienu iest?žu ties?bu akti "jaut?jum? par dal?bvalstu ties?bu aktu saska?ošanu apgroz?juma nodok?a jom? netiek piem?roti attiec?b? uz Gibralt?ru", ja vien nav Padomes l?muma par pret?jo, Kopienu konkurences noteikumi, taj? skait? noteikumi par dal?bvalstu pieš?irto atbalstu, uz to attiecas.

Pr?vas rašan?s fakti

I – *Gibralt?ra vald?bas sabiedr?bu nodok?u reformas pamats*

11 2001. gada 11. j?lij? Komisija nol?ma uzs?kt form?l?šanas proced?ru saska?? ar EKL 88. panta 2. punktu attiec?b? uz abiem Gibralt?r? piem?rotajiem tiesiskajiem regul?jumiem

par sabiedr?bu nodok?iem par, respekt?vi, "atbr?votaj?m sabiedr?b?m" (OV 2002, C 26, 13. lpp.) un "ar nodokli apliktaj?m sabiedr?b?m" (OV 2002, C 26, 9. lpp.).

12 Atbr?vot?s sabiedr?bas nebija dibin?tas Gibralt?r?, kam?r ar nodokli apliekam?s sabiedr?bas taj? bija k? iem?r?tas (*a bricks and mortar presence*), un t?s akt?vi darboj?s daž?d?s jom?s.

13 Lai sa?emu atbr?votas sabiedr?bas statusu, uz??mumam bija j?atbilst vair?kiem nosac?jumiem, šie nosac?jumi ietv?ra aizliegumu veikt komerci?lu vai cita veida darb?bu Gibralt?r?, iz?emot ar atbr?vot?m sabiedr?b?m un ar nodokli aplikt?m sabiedr?b?m. Gibralt?ra pilso?iem un iedz?vot?jiem nevar?ja pieder?t da?as atbr?votaj?s sabiedr?b?s, iz?emot k? publiskas sabiedr?bas akcion?ram. Iz?emot atseviš?us ierobežotus iz??mumus, atbr?vota sabiedr?ba bija atbr?vota no ien?kuma nodok?a Gibralt?r? un tai bija j?samaks? tikai noteikta ikgad?j? summa 225 sterli?u m?rci?u (GBP) apm?r?.

14 Nosac?jumi, lai k??tu par ar nodokli apliku sabiedr?bu, b?t?b? bija tie paši, kas lai sa?emu atbr?votas sabiedr?bas statusu. Sabiedr?bas, kuras apliktas ar nodokli, maks?ja nodokli saska?? ar likmi p?c vienošan?s ar Gibralt?ra nodok?u iest?d?m, kas main?j?s no 2 l?dz 10 % no to pe??as.

15 Ar 2002. gada 30. apr??a spriedumu apvienotaj?s liet?s T?195/01 un T?207/01 *Government of Gibraltar/Komisija (Recueil, II?2309. lpp.)* Pirm?s instances tiesa, pirmk?rt, atc?la l?mumu par form?l?i?s izmekl?šanas proced?ras uzs?kšanu par atbr?votaj?m sabiedr?b?m un, otrk?rt, noraid?ja pras?bu par ties?bu akta atcelšanu, kas v?rstā pret l?mumu par proced?ras uzs?kšanu pret ar nodokli apliktaj?m sabiedr?b?m.

16 2002. gada 27. apr?l?, neskarot jaut?jumu par to, vai nodok?u rež?ms attiec?b? uz atbr?votaj?m sabiedr?b?m un ar nodokli apliktaj?m sabiedr?b?m ir vai nav valsts atbalsts, Gibralt?ra vald?ba pazi?oja par savu nodomu atcelt piln?b? tiesisko regul?jumu par uz??mumu aplikšanu ar nodokli un izveidot piln?b? jaunu nodok?u rež?mu vis?m Gibralt?ra sabiedr?b?m. Š? Gibralt?ra vald?bas sabiedr?bu ien?kuma nodok?a reforma ir š?s tiesved?bas priekšmets.

II – *Gibralt?ra vald?bas sabiedr?bu nodok?a reforma*

17 Ar 2002. gada 12. augusta v?stuli Apvienot? Karaliste, piem?rojot EKL 88. panta 3. punktu, pazi?oja Komisijai par Gibralt?ra vald?bas sabiedr?bu ien?kuma nodok?a reformu.

18 Š? nodok?u reforma ietver aplikšanas ar nodokli sist?mu, kas piem?rojama vis?m Gibralt?r? re?istr?t?m sabiedr?b?m, un papildnodokli (vai soda naudu) (*top?up tax*), kas piem?rojams tikai finanšu pakalpojumu sabiedr?b?m un labier?košanas uz??mumiem, kuri ietver uz??mumus, kas darbojas telekomunik?ciju, elektr?bas un ?dens jom?.

19 Nodok?u reformu ievies?s ar:

- *Companies (Payroll Tax) Ordinance* (r?kojums par sabiedr?b?m (Algu nodoklis));
- *Companies (Annual Registration Fee) Ordinance* (r?kojums par sabiedr?b?m (Ikgad?j? re?istr?cijas maks));
- *Rates Ordinance* (R?kojums par nodok?iem);
- *Companies (Taxation of Designated Activities) Ordinance* (r?kojums par sabiedr?b?m (Atseviš?u darb?bu aplikšana ar nodokli)).

20 Gibralt?ra vald?ba piem?ros tiesisko regul?jumu par nodok?u reformu p?c tam, kad to b?s pie??misi *House of Assembly*. Š?s reformas ietvaros tiesiskais regul?jums par atbr?votaj?m sabiedr?b?m un ar nodokli apliktaj?m sabiedr?b?m tiks atcelts ar t?l?t?ju sp?ku.

A – *Ar nodok?u reformu ieviest? nodok?u sist?ma*

21 Ar nodok?u reformu ieviesto un vis?m Gibralt?r? re?istr?t?m sabiedr?b?m piem?rojamo nodok?u sist?mu veido algu nodoklis (*payroll tax*), uz??m?jdarb?bas telpu izmantošanas nodoklis (*business property occupation tax*) un re?istr?cijas nodeva (*registration fee*):

- algu nodoklis: vis?m Gibralt?ra sabiedr?b?m ir j?maks? algu nodoklis GBP 3000 apm?r? par katru darbinieku gad?; katram Gibralt?ra “darba dev?jam” b?s j?maks? darbinieku nodoklis par visiem “algotiem darbiniekiem”, kas str?d? pilnu laiku vai nepilnu laiku un “tieki nodarbin?ti Gibralt?r?”; nodok?u reformas tiesiskaj? regul?jum? ir iepriekš min?to j?dzienu defin?cija;
- uz??m?jdarb?bas telpu izmantošanas nodoklis (*Business Property Occupation Tax*, turpm?k tekst? – “*BPOT*”): vis?m sabiedr?b?m, kas izmanto telpas Gibralt?r? uz??m?jdarb?bas m?r?iem, b?s j?maks? nodoklis par šo telpu izmantošanu atbilstoši likmei, kas noteikta saska?? ar to maks?jamo visp?r?jo ?pašuma nodok?u procentu Gibralt?r?;
- re?istr?cijas nodeva: vis?m Gibralt?ra sabiedr?b?m b?s j?maks? ikgad?j? re?istr?cijas maksa – GBP 150 apm?r? sabiedr?b?m, kuras nav paredz?tas pe??as g?šanai, un GBP 300 sabiedr?b?m, kuras ir paredz?tas pe??as g?šanai.

22 Pien?kumam maks?t algu nodokli un *BPOT* tiks noteikts maksim?lais apm?rs 15 % no pe??as. No š? maksimuma izveidošanas izriet, ka sabiedr?bas maks?s algu nodokli un *BPOT* tikai tad, ja t?m ir pe??a, un tikai apm?r?, kas nep?rsniedz 15 % no š?s pe??as.

B – *Papildnodoklis (jeb soda nauda)*

23 Atseviš??m darb?b?m, proti, finanšu pakalpojumiem un labier?košanas pakalpojumiem, tiks piem?rots papildnodoklis (jeb soda nauda) par šo darb?bu rad?to pe??u. Papildnodoklis attieksies tikai uz pe??u, kas var tikt pied?v?ta š?m darb?b?m.

24 T?d?j?di, finanšu pakalpojumu sabiedr?b?m b?s j?maks? papildus algu nodoklim un *BPOT* papildnodoklis (jeb soda nauda) par pe??u, ko rad?jušas finanšu pakalpojumu darb?bas, atbilstoši likmei no 4 l?dz 6 % no pe??as (kas apr??in?ta atbilstoši starptautiski pie?emtien gr?matved?bas noteikumiem); kop?j? nodok?u apjoma maksimums š?m sabiedr?b?m (algu nodoklis, *BPOT* un papildnodoklis) tiks noteikts 15 % apm?r? no pe??as.

25 Labier?košanas uz??mumiem papildus algu nodoklim un *BPOT* b?s j?maks? papildnodoklis (jeb soda nauda) par to darb?bu rad?to pe??u 35 % apm?r? no pe??as (kas apr??in?ta atbilstoši starptautiski pie?emtien gr?matved?bas noteikumiem). Š?diem uz??mumiem b?s ?auts atskait?t algu nodokli un *BPOT* no to papildnodok?a. Lai gan labier?košanas uz??mumu ikgad?jie nodok?i (algu nodoklis un *BPOT*) atbilst 15 % maksimumam no pe??as, papildnodok?a izmantošana labier?košanas uz??mumiem nodrošin?s, ka šie uz??mumi vienm?r maks? nodokli, kas atbilst 35 % no to pe??as.

III – *Administrat?vais process un apstr?d?tais l?mums*

26 Ar 2002. gada 16. oktobra v?stuli Komisija inform?ja Apvienot?s Karalistes iest?des par savu l?mumu uzs?kt EKL 88. panta 2. punkt? paredz?to proced?ru attiec?b? uz nodok?u reformu un aicin?ja ieinteres?t?s personas iesniegt savus apsv?rumus (OV C 300, 2. lpp.). Apvienot?

Karaliste iesniedza savus apsv?rumus ar 2002. gada 13. decembra v?stuli.

27 Komisija sa??ma *Confederación Española de Organizaciones Empresariales* (Sp?nijas Uz??mumu asoci?ciju konfeder?cija), *Ålands Landskapsstyrelse* (Somijas Olandes salu p?rvvaldnieks), Sp?nijas Karalistes un Gibralt?ra vald?bas apsv?rumus. Komisija nos?t?ja šos apsv?rumus Apvienotajai Karalistei, kas savuk?rt iesniedza savus koment?rus ar 2003. gada 13. febru?ra v?stuli.

28 Komisija 2004. gada 30. mart? pie??ma L?mumu 2005/261/EK par atbalsta sh?mu, kuru Apvienot? Karaliste pl?no ?stenot attiec?b? uz Gibralt?ra uz??mumu pe??as [sabiedr?bu ien?kuma] nodok?a reformu (OV 2005, L 85, 1. lpp.; turpm?k tekst? – “apstr?d?tais l?mums”).

29 Apstr?d?t? l?muma rezolut?v? da?a ir š?da:

“1. pants

Apvienot?s Karalistes ierosin?jumi par Gibralt?ra uz??mumu aplikšanas ar pe??as nodokli sist?mas reformu veido valsts atbalsta sh?mu, kas nav sader?ga ar kop?jo tirgu.

L?dz ar to ierosin?jumi netiek ?stenoti.

2. pants

Šis l?mums attiecas uz Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienoto Karalisti.”

30 Savu pras?jumu pamatojam par nodok?u reformas selekt?vo raksturu Komisija nor?da b?t?b? apstr?d?t? l?muma 98.–152. apsv?rum?, ka š? reforma ir selekt?va gan re?ion?l?, gan materi?l? zi??. T? ir selekt?va re?ion?l? zi??, jo paredz sabiedr?bu ien?kumu nodok?a sist?mu, saska?? ar kuru Gibralt?ra sabiedr?b?m visp?r?ji tiek piem?rota zem?ka likme nek? sabiebr?b?m Apvienotaj? Karalist? (apstr?d?t? l?muma 127. apsv?rums). Komisija uzskata, ka š?di nodok?u reformas aspekti ir selekt?vi materi?l? zi??: pirmk?rt, nosac?jums, ka sabiedr?bai ir j?b?t pe??ai, pirms tai ir j?maks? algu nodoklis un *BPOT*, jo š? pras?ba rada priekšroc?bas sabiedr?b?m, kam nav pe??as (apstr?d?t? l?muma 128.–133. apsv?rums); otrk?rt, 15 % pe??as maksimums, ko piem?ro algu nodoklim un *BPOT*, jo šis maksimums rada priekšroc?bas sabiedr?b?m, kur?m attiec?gaj? nodok?u gad? ir zema pe??a attiec?b? pret to darbinieku skaitu un izmantotaj?m uz??m?jdarb?bas telp?m (apstr?d?t? l?muma 134.–141. apsv?rums); trešk?rt, algu nodoklis un *BPOT*, šie divi nodok?i dabiski rada priekšroc?bas uz??mumiem, kas re?li nav fiziski Gibralt?r? un kuriem t?d?? nav j?maks? sabiedr?bu ien?kuma nodoklis (apstr?d?t? l?muma 142.–144. un 150. apsv?rums). Komisija secina, ka “min?tie pas?kumi ietver gan re?ion?lu, gan materi?lu selektivit?t? un [ka] p?d?j? izriet gan no ierosin?t?s sist?mas vair?k?m specifisk?m iez?m?m, gan no sist?mas k? kopuma anal?zes” (apstr?d?t? l?muma 152. apsv?rums).

Tiesved?ba un lietas dal?bnieku pras?jumi

31 Ar pras?bas pieteikumiem, kas Pirm?s instances tiesas kancelej? iesniegti 2004. gada 9. j?nij?, Gibralt?ra vald?ba, pras?t?ja liet? T?211/04, un Apvienot? Karaliste, pras?t?ja liet? T?215/04, c?la š?s pras?bas atceļt apstr?d?to l?mumu.

32 Ar 2004. gada 4. oktobr? Pirm?s instances tiesas kancelej? iesniegtu aktu Apvienot? Karaliste l?dza ?aut iest?ties liet? pras?t?jas pras?jumu atbalstam liet? T?211/04.

33 Ar 2004. gada 7. oktobr? Pirm?s instances tiesas kancelej? iesniegtiem aktiem Sp?nijas Karaliste l?dza ?aut iest?ties liet? Komisijas pras?jumu atbalstam liet? T?211/04 un T?215/04.

34 Ar 2004. gada 1. decembr? Pirm?s instances tiesas kancelej? iesniegtiem aktiem pras?t?ja liet? T?211/04 l?dza saska?? ar Pirm?s instances tiesas Reglamenta 116. panta 2. punktu saist?b? ar person?m, kuras iest?juš?s liet?, pret pras?bas pieteikuma A2. pielikumu iztur?ties konfidenci?li. T? atsauca šo l?gumu ar aktu, kas iesniegts Pirm?s instances tiesas kancelej? 2005. gada 26. apr?l?.

35 Ar Pirm?s instances tiesas treš?s pal?tas priekšs?d?t?ja 2004. gada 14. decembra un 2005. gada 15. febru?ra r?kojumiem tika apmierin?ti l?gumi par iest?šanos liet? T?211/04 un T?215/04.

36 Ar 2005. gada 8. mart? Pirm?s instances tiesas kancelej? iesniegtajiem aktiem Apvienot? Karaliste l?dza apvienot lietas T?211/04 un T?215/04 mutv?rdu procesam un sprieduma tais?šanai saska?? ar t?s Reglamenta 50. pantu. Attiec?gie lietas dal?bnieki iesniedza savus apsv?rumus par šo l?gumu noteiktaj? termi??.

37 Ar attiec?gi 2005. gada 16. mart? un 2005. gada 15. apr?l? Pirm?s instances tiesas kancelej? iesniegtajiem aktiem pras?t?jas liet? T?211/04 un T?215/04 l?dza izskat?t š?s lietas priorit?ri saska?? ar Reglamenta 55. panta 2. punktu.

38 2005. gada 29. apr?l? Sp?nijas Karaliste iesniedza savu iest?šan?s rakstu liet? T?215/04 un 2005. gada 20. j?nij? liet? T?211/04. Pamata lietas dal?bnieki šaj?s liet?s iesniedza savus apsv?rumus par šiem iest?šan?s rakstiem noteiktaj? termi??. Apvienot? Karaliste neiesniedza iest?šan?s rakstu liet? T?211/04.

39 Ar 2005. gada 12. maija un 2006. gada 13. decembra l?mumiem Pirm?s instances tiesa nol?ma, pamatojoties uz Reglamenta 55. panta 2. punktu, apmierin?t l?gumu par lietu T?211/04 un T?215/04 priorit?ru izskat?šanu.

40 2005. gada 6. j?nij? Pirm?s instances tiesa nol?ma lietas T?211/04 un T?215/04 pieš?irt trešajai paplašin?tajai pal?tai.

41 Ar 2006. gada 18. decembra r?kojumu lietas T?211/04 un T?215/04 tika apvienotas mutv?rdu procesam.

42 P?c tiesneša referenta zi?ojuma Pirm?s instances tiesa (treš? paplašin?t? pal?ta) nol?ma s?kt mutv?rdu procesu un Reglamenta 64. pant? paredz?to procesa organizatorisko pas?kumu ietvaros l?gt lietas dal?bniekus liet? T?211/04 un T?215/04 iesniegt savus rakstveida apsv?rumus par secin?jumiem, kas izdar?mi attiec?b? uz š?m liet?m no Tiesas 2006. gada 6. septembra sprieduma liet? C?88/03 Portug?le/Komisija (Kr?jums, l?7115. lpp.; turpm?k tekst? – “spriedums par Azoru salu nodok?u rež?mu”). Lietas dal?bnieki izpild?ja šo l?gumu noteiktaj? termi??.

43 Lietas dal?bnieku mutv?rdu paskaidrojumi un atbildes uz Pirm?s instances tiesas jaut?jumiem tika uzklaus?ti tiesas s?d?, kas notika 2007. gada 14. mart?.

44 Pirm?s instances tiesa uzskata, ka abas lietas ir j?apvieno sprieduma tais?šanai, jo lietas dal?bnieki ir pauduši savu piekrišanu tam tiesas s?d?.

45 Pras?t?ja liet? T?211/04 l?dz Pirm?s instances tiesu:

- atcelt apstr?d?to l?mumu;
- piespriest Komisijai un Sp?nijas Karalistei atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus.

46 Pras?t?ja liet? T?215/04 l?dz Pirm?s instances tiesu:

- atceļt apstr?d?to l?mumu;
- piespriest Komisijai atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus.

47 Liet?s T?211/04 un T?215/04 Komisija l?dz Pirm?s instances tiesu:

- pras?bu noraid?t;
- piespriest pras?t?j?m atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus.

48 Liet?s T?211/04 un T?215/04 Sp?nijas Karaliste l?dz Pirm?s instances tiesu:

- pras?bu noraid?t;
- piespriest pras?t?j?m atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus.

Juridiskais pamatojums

49 Pras?t?jas b?t?b? nor?da tr?s pamatus. Pirmais ir par k??du ties?bu piem?rošan? un k??du v?rt?jum? saist?b? ar re?ion?l?s selektivit?tes krit?rija piem?rošanu, otrs – par k??du ties?bu piem?rošan? un k??du v?rt?jum? attiec?b? uz materi?l?s selektivit?tes krit?rija piem?rošanu un trešais – par b?tisku formas pras?bu p?rk?pumu, p?rbaudot nodok?u reformas trešo aspektu, kas klasific?ts k? materi?li selekt?v, proti, algu nodok?a un *BPO* raksturu. P?d?jais pamats dal?s div?s da??s, pirm? attiecas uz ties?bu tikt uzklaus?tam p?rk?pumu un otrs – uz pien?kuma nor?d?t pamatojumu p?rk?pumu.

I – *Par pirmo pamatu – k??d?m ties?bu piem?rošan? un k??d?m v?rt?jum? saist?b? ar re?ion?l?s selektivit?tes krit?rija piem?rošanu*

A – *Lietas dal?bnieku argumenti*

50 Pras?t?jas apgalvo, ka Komisija šaj? liet? k??daini piem?roja re?ion?l?s selektivit?tes krit?riju, uzskatot Apvienot?s Karalistes teritoriju un t?s sabiedr?bu ien?kuma nodok?u rež?mu par atbilstošo atskaites punktu, lai nov?rt?tu Gibralt?ra nodok?u reformu. T?s b?t?b? nor?da ?etru faktus savas t?zes pamatojumam.

51 Pirmk?rt, t?s apgalvo, ka re?ion?l?s selektivit?tes krit?rijs nevar tikt piem?rots šaj? liet? t?d? veid?, k?d? Komisija to piem?ro, jo Gibralt?rs nav Apvienot?s Karalistes sast?vda?a ne saska?? ar valsts ties?b?m, ne starptautisk?m ties?b?m, ne ar? Kopienu ties?b?m. Judikat?ra, Pazi?ojums par valsts atbalsta noteikumu piem?rošanu pas?kumiem, kas saist?ti ar tiešajiem nodok?iem uz??m?jdarb?bai, un pamatojums, uz kuru Komisija balst?s apstr?d?taj? l?mum?, skar visus k?d? teritori?l? vien?b?, kas ir dal?bvalsts da?a, piem?rojamos nodok?u pas?kumus. Gibralt?ru t?d?j?di nevar?tu piel?dzin?t š?dai vien?bai.

52 Otrk?rt, pras?t?jas apgalvo, ka, pat ja Gibralt?rs bija j?uzskata par Apvienot?s Karalistes sast?vda?u Kopienas noteikumu par valsta atbalstu piem?rošanas nol?k?, Apvienot? Karaliste nevarot b?t atbilstošais atsauces punkts t?d??, ka abiem nav kop?jas nodok?u sist?mas. Gibralt?ra nodok?u reforma neesot “atk?pe”, “iz??mums” vai “atbr?vojums” attiec?b? pret Apvienot?s Karalistes sabiedr?bu nodok?u rež?mu, jo šis nodok?u rež?ms neesot “norm?la” nodok?u sist?ma, kas b?tu piem?rojama Gibralt?r?, ja neb?tu nodok?u reformas, par ko ir str?ds. T?d?j?di re?ion?l? selektivit?tes krit?rijs nevarot tikt piem?rots.

53 Šaj? sakar? pras?t?jas apgalvo, pirmk?rt, ka Apvienot?s Karalistes valsts varai nav nek?das noz?mes, defin?jot Gibralt?ra politisko un ekonomisko vidi. Politisk? zi?? Gibralt?ra valsts varai ir izpildvaras, likumdošanas un tiesu varas iest?des, kas ir noš?irtas no Apvienot?s Karalistes iest?d?m. Ekonomisk? zi?? Gibralt?rs nesa?emot nek?das subs?dijas, ne jebk?du finanšu pal?dz?bu no Apvienot?s Karalistes. T? ien?kumi esot piln?b? no nodok?iem, kurus tas pats nosaka. Tas pie?emot ekonomisko politiku, ko tas uzskata par vislab?k piem?rotu savai teritorijai, ne?emot v?r? Apvienot?s Karalistes ekonomisko politiku. Tas ka? un druk? pats savu naudu, nosaka savu atbilstošo monet?ro politiku un lemj par saviem aiz??mumiem un izdevumiem. Apstr?d?taj? l?mum? esot faktu k??das saist?b? ar Apvienot?s Karalistes centr?l? varas ?stenošanas noz?mi Gibralt?ram.

54 Pras?t?jas apgalvo, otrk?rt, ka Gibralt?rs un Apvienot? Karaliste ir divas piln?b? noš?irtas un atseviš?as nodok?u teritorijas. Gibralt?ra vald?ba un *House of Assembly* izstr?d? t? teritorij? piem?rojamo nodok?u rež?mu, ?emot v?r? tikai ?pašus nosac?jumus, kas rakstur?gi š?s teritorijas ekonomikai, ko neietekm? un neierobežo Apvienot?s Karalistes pie?emtais nodok?u tiesiskais regul?jums vai politika. Apvienot?s Karalistes nodok?u tiesiskais regul?jums nekad neesot ticsis piem?rots Gibralt?r? un uz Gibralt?ru neattiecieties, pat ja neb?tu Gibralt?ra nodok?u tiesisk? regul?juma. T?d?j?di neesot nevienas normas, ar kuru var?tu tikt sal?dzin?ti Gibralt?r? piem?rotie nodok?i vai no kuras tie var?tu atk?pties. Apstr?d?taj? l?mum? esot faktu k??das attiec?b? uz Gibralt?ra aprakstu k? vietas, kur? nodok?u kompetence ir decentraliz?ta, bet saglab?jas zin?ma atsauces sist?ma (apstr?d?t? l?muma 121. apsv?rumi), nodok?u sist?mas k? valsts l?men? sa?emto nodok?u samazin?juma apraksts (apstr?d?t? l?muma 109. apsv?rumi) un Komisijas apgalvojums, ka “Gibralt?r? pašreiz piem?rojam? nodok?u sist?ma liel?koties l?dzin?s [Apvienot?s Karalistes] modelim, iz?emot ?rzonas tautsaimniec?bai pieš?irt?s priekšroc?bas” (apstr?d?t? l?muma 112. apsv?rumi).

55 K? uzskata Gibralt?ra vald?ba, selektivit?tes krit?rijs paredz, ka apstr?d?tais nodok?u pas?kums var tikt uzskat?ts par norm?lu nodok?a likmi, kas, ja nav š? pas?kuma, ir piem?rojama darb?bai attiec?gaj? re?ion?. Tas noteikti noz?m?jot, ka izmantotajam sal?dzin?juma faktoram ir j?b?t likmei vai citam pas?kumam, kas piem?rojams taj? paš? nodok?u jurisdikcij?. Šaj? liet? Gibralt?rs un Apvienot? Karaliste esot divas atseviš?as nodok?u jurisdikcijas, pat ja nav ?paša sabiedr?bu aplikšanas ar nodokli rež?ma Gibralt?r?, Apvienot?s Karalistes nodok?u rež?ms taj? nav piem?rojams. Š? nepiem?rošana neizrietot no Apvienot?s Karalistes veiktas izv?les p?rcelt vai atteikties no sav?m nodok?u pilnvar?m Gibralt?r?, k? Komisija to apgalvoja apstr?d?t? l?muma 114. apsv?rum?. Apvienot? Karaliste nevarot izv?l?ties piem?rot savus attiec?gos nodok?u likumus t?s koloniju teritorij?s un nekad neesot ?stenojusi savas nodok?u pilnvaras Gibralt?r?.

56 Pras?t?jas apgalvo, trešk?rt, ka pret?ji Komisijas nor?d?tajai t?zei apstr?d?taj? l?mum? politisk? un nodok?u neatkar?ba, ko bauda administrat?vi teritori?l?i?s vien?bas iest?des, ir atbilstošais krit?rijs, lai p?rbaud?tu tikt?l?i?s iest?des veikt? nodok?u pas?kuma selekt?vo raksturu, cikt?l?i?s politisk? un nodok?u neatkar?ba ?auj uzskat?t attiec?go administrat?vi teritori?lo vien?bu k? autonomo teritoriju par atbilstošo atskaites punktu.

57 Trešk?rt, savos rakstveida apsv?rumos par secin?jumiem, kas izdar?mi no iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru salu nodok?u rež?mu, pras?t?jas, uzskatot, ka šaj? liet? re?ion?l?i?s selektivit?tes krit?rijs nevar tikt piem?rots, jo Gibralt?rs nav Apvienot?s Karalistes sast?vda?a un abiem nav kop?gas nodok?u sist?mas, apgalvo pak?rtoti, ka atsauces punkts šaj? liet? ir Gibralt?ra teritorija, piem?rojot š? atskaites punkta defin?šanas metodi, kas noteikta iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?taj? spriedum? par Azoru salu nodok?u rež?mu 67. un 68. punkt?.

58 Ceturtk?rt, pras?t?jas apgalvo, ka, pat ja nodok?u reforma izr?d?tos re?ion?li selekt?va, to pamatu reformas raksturs vai t?s visp?r?j? sist?ma.

59 Komisija apgalvo, ka atbilstošais jaut?jums šaj? liet? ir nevis, vai Gibralt?rs ir vai nav Apvienot?s Karalistes sast?vda?a, lai piem?rotu valsts ties?bas vai starptautisk?s ties?bas, bet vai tas ir Apvienot?s Karalistes sast?vda?a Kopienu ties?bu piem?rošanas nol?kiem, kas nosaka t?s atbilstošo tiesisko k?rt?bu. K? uzskata Komisija, tas t? ir.

60 T? ar? apgalvo, ka ekonomiskai noš?irt?bai starp Gibralt?ru un Apvienoto Karalisti šaj? liet? nav noz?mes. Š?da veida apsv?rums nekad neesot ticus ?emts v?r? l?mumos par valsts atbalstu, jo, pat ja ir patiesa ekonomisk? noš?irt?ba starp centr?lo varu un autonomo re?ionu, noteikumi par valsts re?ion?lo atbalstu piem?rojami, pamatojoties vien uz atseviš?iem uz??mumiem pieš?irto priekšroc?bu sakar? ar to re?istr?ciju vai to darb?bu k?das dal?bvalsts da??.

61 Komisija katr? zi?? apstr?d Gibralt?ra ekonomisko un nodok?u neatkar?bu attiec?b? pret Apvienoto Karalisti, uz ko atsaukuš?s pras?t?jas, un sniedz piem?rus finanšu atbalstam, ko Apvienot? Karaliste pieš??rusi Gibralt?ram.

62 Komisija ar? apgalvo pret?ji pras?t?ju t?zei, ka Apvienot?s Karalistes centr?laj?m iest?d?m ir b?tiska loma Gibralt?ra politisk?s un ekonomisk?s vides defin?šan? t?d??, ka Apvienot? Karaliste atbild par Kopienu ties?bu piem?rošanu Gibralt?r?, un t?d??, ka Gibralt?ra monet?r? stabilit?te ir piln?b? atkar?ga no Apvienot?s Karalistes (Gibralt?ra naudas vien?ba nav nekas cits k? sterli?u m?rci?a, tikai ar citu nosaukumu). Š?d? paš? domu gait? Komisijas apgalvo, ka j?dzienam “noteiktas iekšlietas”, no kur?m, k? uzskata pras?t?jas, izriet aplikšana ar nodok?iem, esot niec?ga noz?me Kopienu ties?bu kontekst?: pirmk?rt, 1969. gada konstit?cija paredz, ka centr?l?i?s iest?des (gubernatora person?) var iejaukties it ?paši, lai nodrošin?tu starptautisko saist?bu izpildi Gibralt?r?, un, otrk?rt, atš?ir?b? no Apvienot?s Karalistes Gibralt?rs nepiedaloties Kopienu aktu pie?emšan?, kas ietekm? noteiktas t?s iekšlietas un kas esot j?ievieš t? teritorij?.

63 Attiec?b? uz pras?t?ju argumentiem par to, ka Gibralt?ram un Apvienotajai Karalistei nav kop?ga nodok?u rež?ma, Komisija uzskata b?t?b?, ka no br?ža, kad ir konstat?ts, ka Gibralt?rs ir Apvienot?s Karalistes sast?vda?a Kopienas valsts atbalsta noteikumu piem?rošanas nol?kos, atbilstošais atskaites punkts nevar b?t nekas cits k? vien Apvienot?s Karalistes nodok?u rež?ms.

64 Komisija nor?da, ka EKL 87. pant? ir izdar?ta atsauce uz “valstu pieš?irto” atbalstu, kas iesp?ido tirdzniec?bu starp dal?bvalst?m. T? apgalvo, ka noteicošais ir nevis jaut?jums, vai Apvienot? Karaliste un Gibralt?rs pieder pie t?s pašas nodok?u teritorijas, bet vai Gibralt?r? piem?rotais nodok?u rež?ms var b?t dal?bvalsts pieš?irts atbalsts. Komisija uzskata, ka atbildei uz

šo jaut?jumu ir j?b?t apstiprinošai, ?emot v?r?, ka Kopienas valsts atbalsta noteikumi piln?b? attiecas uz Gibralt?ru, k? to atz?st pati Gibralt?ra vald?ba. Dal?bvalsts, kas pied?v? pieš?irt valsts atbalstu Gibralt?ra teritorij?, var b?t tikai Apvienot? Karaliste, un jaut?jums par to, vai atbalsta sh?ma ir selekt?va re?ion?l? zi??, var tik nov?rt?ts, tikai saist?b? ar Apvienoto Karalisti k? dal?bvalsti, kas ir atbild?ga par Kopienu ties?bu iev?rošanu Gibralt?r?.

65 Komisija ar? apgalvo, ka kop?jas (vai norm?las) nodok?u sist?mas, kas piem?rojama Gibralt?r?, neesam?ba, ja netiek piem?rots Gibralt?ra nodok?u rež?ms, nenoliedz re?ion?l? selektivit?tes krit?rija piem?rošanu. Š? kop?jas nodok?u sist?mas neesam?ba ir Apvienot?s Karalistes izdar?tas izv?les rezult?ts. Apvienot? Karaliste esot izv?l?jusies izveidot ?pašu konstitucion?lo saikni ar Gibralt?ru un esot pak??vusi Gibralt?ru ar savu pievienošan?s Kopienai aktu tiesiskajam regul?jumam par valsts atbalstu. Apvienot? Karaliste esot ar? saglab?jusi pietiekamas pilnvaras Gibralt?r?, lai nodrošin?tu, ka Gibralt?rs pie?em ar L?gumu sader?gu sabiedr?bu ien?kuma nodok?a sist?mu. No t? izriet, ka atskaites punktam ir j?b?t tikai Apvienot?s Karalistes nodrošin?tajam.

66 Komisija apstr?d turkl?t administrat?vi teritori?l? s vien?bas nodok?u neatkar?bas pak?pes noz?mi valsts atbalsta j?dziena piem?rošanas nol?kos. T? uzskata, ka ar? šis arguments ir pamatots uz postul?ta pie?emšanu, ka Gibralt?rs ir Apvienot?s Karalistes sast?vda?a. ?emot v?r? šo postul?tu, apgalvojumam, ka valsts atbalsta noteikumu piem?rošana ir atkar?ga no attiec?g? re?iona autonomijas pak?pes, esot j?b?t nepamatotam (iz?emot nodok?u kompeten?u simetrisko dele??šanu, uz kuru nor?d?ts apstr?d?t? l?muma 115. apsv?rum?).

67 Savos rakstveida apsv?rumos par secin?jumiem, kas izdar?mi no iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu, Komisija uzskata, ka Tiesa taj? piekr?t t?s viedoklim, ka krit?rijs, kas ?auj noteikt atskaites punktu re?ion?l? selektivit?tes nov?rt?šanai, ir veidojums, kam ir pamatloma politisk?s un ekonomisk?s vides noteikšan?, kur? darbojas uz??mumi, bet noraida t?s t?zi, ka šis veidojums nevar b?t nekas cits k? dal?bvalsts.

68 K? uzskata Komisija, jaut?jums ir par to, vai šaj? liet? atskaites punkts var?tu b?t Gibralt?rs, ir atkar?gs no iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? spriedum? par Azoru nodok?u rež?mu noteiktajiem nosac?jumiem, nevis no Gibralt?ra konstitucion?l? statusa atbilstoši valsts ties?b?m.

69 Komisija apgalvo, ka pras?ba, ka re?ionam “ir pamatloma politisk?s un ekonomisk?s vides noteikšan?, kur? darbojas attiec?gaj? t? kompetenc? esošaj? teritorij? esošie uz??mumi”, kas nor?d?ta iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu 66. punkt?, paredz ceturto priekšnosac?jumu, kas ir atsevi?s priekšnosac?jums no iepriekš min?t? sprieduma 67. punkt? uzskait?tajiem tr?s nosac?jumiem atbilstoš? atskaites punkta noteikšan?.

70 Šis ceturtais nosac?jums prasa, ka attiec?gajam re?ionam ir t?da autonomija p?r politisko un ekonomisko vidi, kur? darbojas t? teritorij? dabin?tie uz??mumi, kas ir sal?dzin?ma ar dal?bvalsts, kuras konstit?cijas neparedz re?ion?lo autonomiju, centr?l? vald?bas ?stenoto ietekmi. Komisija paskaidro, ka š?s pras?bas pamat? esoš? lo?ika atbilstoši L?guma noteikumiem par valsts atbalstu ir t?da, ka, lai noteiktu, vai konkr?ti uz??mumi sa?em priekšroc?bu, to situ?cija ir j?sal?dzina ar citu taj? paš? politiskaj? un ekonomiskaj? vid? darbojošos uz??mumu situ?ciju.

71 Komisija uzskata, ka Gibralt?ra vald?bai nav pamatloma politisk?s un ekonomisk?s vides noteikšan?, kur? darbojas Gibralt?r? dabin?tie uz??mumi, un ka t?d?j?di Gibralt?ra teritorija nevar b?t atskaites punkts. Tikko k? šis priekšnosac?jums netiek izpild?ts, ir lieki ?emt v?r? iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? spriedum? par Azoru nodok?u rež?mu 67. punkt? tr?s uzskait?tos krit?rijus.

72 Pak?rtoti Komisija p?rbauda iepriekš min?tos tr?s krit?rijus un apgalvo, ka Gibralt?rs

neatbilst diviem no tiem, proti, krit?rijam par Apvienot?s Karalistes vald?bas ties?b?m tieši iejaukties Gibralt?ra vald?bas pie?emto nodok?u pas?kumu jom? un krit?rijam par eso?m subs?dij?m, ar ko Gibralt?ram kompens? finanšu sekas no t? nodok?u rež?ma. T?d?j?di Gibralt?ra teritorija neesot pien?c?gais atskaites punkts.

73 Sp?nijas Karaliste uzsver, ka t?s iest?šan?s Komisijas secin?jumu atbalstam neesot tieši vai netieši j?interpret? k? atbalsta izpausme apstr?d?t? l?muma mot?viem saist?b? ar re?ion?lo selektivit?ti. T? uzskata, ka Gibralt?ra gad?jums ir j?noš?ir no liet?m par Basku zemes un Navarras administrat?vi teritori?l?i?s vien?bas nodok?u rež?mu sakar? ar to, ka šaj?s teritorij?s nodok?i ir saska?oti.

74 Taj? paš? laik? Sp?nijas Karaliste uzskata, ka neb?tu iesp?jams piem?rot Gibralt?ram nodok?u rež?mu, kas piln?b? atš?irtos no Apvienot?s Karalistes rež?ma, nenosakot ierobežojumus vai koordin?jošus noteikumus, jo tas paredz?tu, ka valsts atbalsta jom? Gibralt?rs tiktu apl?kots k? atseviš?a dal?bvalsts, ko Sp?nijas Karaliste uzskata par b?tisku draudu š?s teritorijas starptautiskajam statusam.

75 Savos rakstveida apsv?rumos par secin?jumiem, kas izdar?mi no iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu, Sp?nijas Karaliste apgalvo, ka ir j?pievieno ceturtais nosac?jums Tiesas jau noteiktajiem tr?s nosac?jumiem iepriekš min?taj? spriedum?, lai noteiktu, vai administrat?vi teritori?l?i? vien?ba ir atbilstošais atskaites punkts, lai nov?rt?tu š?s teritorijas pie?emtos nodok?u pas?kumus. Saska?? ar šo ceturto nosac?jumu nodok?u pas?kums neb?tu selekt?vs, ja to ierobežotu virkne saska?ošanas krit?riju, kas ir analogi tiem, kurus piem?ro saska?? ar Kopienu ties?b?m dal?bvalsts, pie kuras pieder administrat?vi teritori?l?i? vien?ba, pie?emtiem nodok?u pas?kumiem un kuru m?r?is ir aizsarg?t personu br?vu p?rvietošanos, kapit?la, pre?u un pakalpojumu br?vu kust?bu un izvair?ties no iek?j? tirgus izkrop?ošanas.

B – Pirm?s instances tiesas v?rt?jums

76 Ir j?atg?dina, ka Kopienu ties?bu noteikumi par dal?bvalstu pieš?irtiem atbalstiem ir piem?rojami Gibralt?r? (iepriekš š? sprieduma 15. punkt? min?tais spriedums liet? *Government of Gibraltar/Komisija*, 12. punkts). T?d?j?di EKL 87. panta 1. punkts ir Pirm?s instances tiesas anal?zes s?kumpunkts.

77 Šaj? pant? ir aizliegts valsts atbalsts, “kas dod priekšroku konkr?tiem uz??mumiem vai konkr?tu pre?u ražošanai”, proti, selekt?vs atbalsts (Tiesas 2005. gada 15. decembra spriedums liet? C?66/02 Lt?lija/Komisija, Kr?jums, l?10901. lpp., 94. punkts).

78 Attiec?b? uz selektivit?tes nosac?juma nov?rt?jumu no past?v?g?s judikat?ras izriet, ka ar EKL 87. panta 1. punktu ir noteikts pien?kums noteikt, vai valsts pas?kums konkr?taj? tiesiskaj? rež?m? rada priekšroc?bu “konkr?tiem uz??mumiem vai konkr?tu pre?u ražošanai” atš?ir?b? no p?r?jiem, kas, ?emot v?r? š? rež?ma m?r?i, faktisk? un juridisk? zi?? ir l?dz?g? situ?cij? (Tiesas 2001. gada 8. novembra spriedums liet? C?143/99 *Adria?Wien Pipeline un Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke, Recueil*, l?8365. lpp., 41. punkts; 2004. gada 29. apr??a spriedums liet? C?308/01 *GIL Insurance u.c., Recueil*, l?4777. lpp., 68. punkts, un 2005. gada 3. marta spriedumu liet? C?172/03 *Heiser, Kr?jums, l?1627. lpp., 40. punkts*).

79 Š?di ir j?analiz? ar? pas?kums, kuru ievieš nevis valsts likumdev?js, bet administrat?vi teritori?l?i?s vien?bas iest?de, jo teritori?l?i?s pašvald?bas, nevis centr?l?i?s p?rvvaldes iest?des veikts pas?kums var veidot valsts atbalstu, ja ir izpild?ti EKL 87. panta 1. punkt? min?tie nosac?jumi (Tiesas 1987. gada 14. oktobra spriedums liet? 248/84 V?cija/Komisija, *Recueil*, 4013. lpp., 17. punkts).

80 No iepriekš min?t? izriet, ka, lai nov?rt?tu attiec?g? pas?kuma selektivit?ti, ir j?p?rbauda, vai attiec?g?s tiesisk?s iek?rtas ietvaros šis pas?kums ir priekšroc?ba dažiem uz??mumiem sal?dzin?jum? ar citiem, kuri ir faktiski un juridiski l?dz?g? situ?cij?. Nodok?u pas?kumu gad?jum? atskaites punktam ir liel?ka noz?me, jo pat ?pašas priekšroc?bas esam?bu var konstat?t tikai tad, ja to sal?dzina ar t? saucamajiem "norm?lajiem" nodok?iem. Norm?la nodok?a likme ir likme, kas ir sp?k? ?eogr?fiskaj? apgabal?, kurš tiek izmantots par atskaites punktu (iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?tais spriedums liet? par Azoru nodok?u rež?mu, 56. punkts).

81 Šaj? liet? ir j?p?rbauda, vai Apvienot?s Karalistes teritorija ir atbilstošais atskaites punkts, lai nov?rt?tu nodok?u reformas re?ion?lo selektivit?ti. Negat?va atbilde uz šo jaut?jumu noteikti noz?m?tu, ka Gibralt?ra teritorija ir atbilstošais atskaites punkts, lai nov?rt?tu nodok?u reformu un padar?tu par nevajadz?giem secin?jumus par š?s reformas re?ion?lo selektivit?ti.

82 It ?paši no apstr?d?t? l?muma 104. un 125. apsv?ruma izriet, ka Komisija pamatojas uz diviem faktoriem, lai secin?tu, ka Apvienot?s Karalistes teritorija ir atbilstošais atskaites punkts nodok?u reformas re?ion?l? selektivit?tes nov?rt?šan?: pirmk?rt, t? uzskat?ja b?t?b?, ka atskaites punkts nevar b?t nekas cits k? vien attiec?g?s dal?bvalsts teritorija L?guma un it ?paši valsts atbalsta noteikumu visp?r?j?s sist?mas d?? un ka administrat?vi teritori?l? s vien?bas autonomijas pak?pe attiec?b? pret centr?lo vald?bu nebija noteicoš? atskaites punkta noteikšan?; otrk?rt, t? pamatoja savu secin?jumu ar Apvienot?s Karalistes lomu politisk?s un ekonomisk?s vides, kur? uz??mumi darbojas Gibralt?r?, noteikšan?.

1. Par administrat?vi teritori?l? s vien?bas autonomijas pak?pes attiec?b? pret attiec?g?s dal?bvalsts centr?lo vald?bu b?tiskumu atbilstoš? atskaites punkta noteikšan?

83 Attiec?b? uz pirmo faktoru, ar kuru Komisijas pamatoja savu secin?jumu par Apvienot?s Karalistes noteikšanu par atbilstošo atskaites punktu šaj? liet? (skat. š? sprieduma 82. punktu), ir j?konstat?, k? ar? Komisija to atzina savos rakstveida apsv?rumos par secin?jumiem, kas izdar?mi no iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu, ka Tiesa noraid?ja t?s anal?zi š? sprieduma 57. un 58. punkt? š?di:

"57 Atskaites punktam nav oblig?ti j?p?rkl?jas ar attiec?g?s dal?bvalsts robež?m, t?d?j?di tas, ka ar pas?kumu tiek pieš?irta priekšroc?ba tikai k?dai valsts teritorijas da?ai, pats par sevi nav vien?gais selektivit?tes krit?rijs EKL 87. panta 1. punkta izpratn?.

58 Nevar noliegt, ka administrat?vi teritori?l? s vien?bas iest?dei ir tiesisks un faktisks statuss, kas to padara pietiekami autonomu sal?dzin?jum? ar dal?bvalsts centr?lo vald?bu, lai šai iest?dei, pie?emot l?mumus, un nevis centr?lajai vald?bai b?tu noteicoša loma, veidojot politisko un ekonomisko vidi, kur? darbojas uz??mumi. T?pat tieši teritorija, kur? administrat?vi teritori?l? s vien?bas iest?de, pas?kuma autore, ?steno savu kompetenci, nevis valsts teritorija kopum? ir atbilstošais atskaites punkts, lai noskaidrotu, vai š?das iest?des veikts pas?kums rada priekšroc?bas konkr?tiem uz??mumiem atš?ir?b? no p?r?jiem, kas faktisk? un juridisk? zi?? ir l?dz?g? situ?cij?, ?emot v?r? attiec?g? pas?kuma vai tiesisk? rež?ma m?r?i."

84 T?d?j?di pietiek tikai p?rbaud?t otr? faktora pamatot?bu Komisijas secin?juma par Apvienot?s Karalistes noteikšanu par atskaites punktu atbalstam, proti, Apvienot?s Karalistes iest?žu lomu, veidojot politisko un ekonomisko vidi, kur? darbojas uz??mumi Gibralt?r? (skat. š? sprieduma 82. punktu).

2. Par Apvienot?s Karalistes lomu politisk?s un ekonomisk?s vides veidošan? Gibralt?r? k? atskaites punkta noteikšanas krit?riju šaj? liet?

a) Spriedums pa Azoru nodok?u rež?mu

85 Iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?taj? spriedum? par Azoru nodok?u rež?mu (65. punkts) Tiesa attiec?b? uz situ?ciju, kur? re?ion?l? vai viet?j? iest?de, ?stenojot pilnvaras, kas ir pietiekami neatkar?gas no centr?l?s varas, nosaka nodok?a likmi, kura ir maz?ka par valsts likmi un kura ir piem?rojama tikai tiem uz??mumiem, kas atrodas t?s kompetenc? esošaj? teritorij?, tostarp konstat?ja š?di:

“66 Šaj? [...] situ?cij? atbilstošie juridiskie atskaites ietvari, lai nov?rt?tu nodok?u pas?kuma selektivit?ti, var b?t tikai attiec?g? ?eogr?fisk? zona, ja administrat?vi teritori?l?s vien?bas iest?dei it ?paši t?s statusa un pilnvaru d?? ir noteicoša loma, veidojot politisko un ekonomisko vidi, kur? darbojas uz??mumi, kas atrodas t?s kompetenc? esošaj? teritorij?.

67 Lai š?dos apst?k?os pie?emtu l?mumu var?tu uzskat?t par izdotu, ?stenojot pietiekami neatkar?gas pilnvaras, vispirms, k? savu secin?jumu 54. punkt? ir nor?d?jis ?ener?ladvok?ts, šo l?mumu ir j?b?t pie??mušai re?ion?lai vai viet?jai iest?dei, kurai konstitucion?l? l?men? ir pieš?irts no centr?l?s vald?bas statusa noš?irts politiskais un administrat?vais statuss. V?l tam ir j?b?t pie?emtam t?, ka centr?l? vald?ba tieš? veid? nevar ietekm?t t? saturu. Visbeidzot, re?ion? esošajiem uz??mumiem piem?rojam?s valsts nodok?a likmes samazin?juma sekas nedr?kst tikt kompens?tas ar citu re?ionu vai centr?l?s vald?bas pal?dz?bu vai subs?dij?m.

68 No iepriekš min?t? izriet, ka politiska un nodok?u autonomija no centr?l?s vald?bas, kas ir pietiekama attiec?b? uz Kopienu ties?bu normu par valsts atbalstu piem?rošanu, paredz, k? to apgalvo ar? Apvienot?s Karalistes vald?ba, ka administrat?vi teritori?l?s vien?bas iest?de ir kompetenta pie?emt t?s kompetenc? esošaj? teritorij? nodok?u likmes samazin?šanas pas?kumus neatkar?gi no jebk?diem ar centr?l?s valsts r?c?bu saist?tiem apsv?rumiem, bet ar? ka t? turkl?t uz?emas š?da pas?kuma politisk?s un finansi?l?s sekas.”

86 Šaj? liet? t?d?j?di ir j?p?rbauta, vai nodok?u reforma atbilst tr?s nosac?jumiem, kas noteikti iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?taj? spriedum? par Azoru nodok?u rež?mu 67. punkt?. T?d?j?di ir j?p?rbauta, pirmk?rt, vai nodok?u reformu izstr?d?ja re?ion?la vai viet?ja iest?de, kurai konstitucion?l? l?men? ir pieš?irts no Apvienot?s Karalistes centr?l?s vald?bas statusa noš?irts politiskais un administrat?vais statuss, otrk?rt, vai nodok?u reforma tika veikta t?, ka Apvienot?s Karalistes centr?l? vald?ba tieš? veid? nevar ietekm?t t?s saturu, un, trešk?rt, vai nodok?u reformas ieviešanas finansi?l?s sekas Gibralt?ram netiek kompens?tas ar Apvienot?s Karalistes citu re?ionu vai centr?l?s vald?bas sniegto atbalstu vai subs?dij?m.

87 Komisijas t?ze, ka iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu 66. punkt? ir ceturtais, iepriekš?jais un no 67. punkt? uzskait?tajiem nosac?jumiem atseviš?s nosac?jums, proti, nosac?jums, ka administrat?vi teritori?l?s vien?bas iest?dei ir noteicoša loma, veidojot politisko un ekonomisko vidi, kur? darbojas uz??mumi, kas atrodas t?s kompetenc? esošaj? teritorij?, nav pie?emama. Šai t?zei nav pamatojuma ne iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?taj? spriedum? par Azoru nodok?u rež?mu, ne ?ener?ladvok?ta H?lhuda [Geelhoeed] secin?jumos šaj? spriedum? (Kr?jums, l?7119. lpp., 54. un 55. punkts).

88 T?pat Pirm?s instances tiesa nevar pie?emt Sp?nijas Karalistes nor?d?to t?zi par ceturt? nosac?juma esam?bu papildus Tiesas noteiktajiem tr?s nosac?jumiem iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?taj? spriedum? par Azoru nodok?u rež?mu par to, ka nodok?u pas?kumu, par ko ir str?ds, ierobežo saska?ošanas krit?riji, kurus Kopienu ties?bas nosaka dal?bvalsts, pie kuras piedier attiec?g? administrat?vi teritori?l?s vien?bas iest?de, pie?emtiem nodok?u pas?kumiem. Papildus t?s nenoteiktajam raksturam attiec?b? uz nor?d?to saska?ošanas krit?riju noteikšanu un saturu šai t?zei nav pamatojuma iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?taj? spriedum? par Azoru

nodok?u rež?mu, un t? t?d?j?di ir ar? j?noraida.

b) Par spriedum? par Azoru nodok?u rež?mu noteikt? pirm? un otr? nosac?juma piem?rošanu

89 Attiec?b? uz iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu pirmo nosac?jumu pietiek tikai konstat?t, k? to atz?st lietas pamatdal?bnieki, ka Gibralt?ra kompetentaj?m iest?d?m, kas ir izstr?d?jušas nodok?u reformu, konstitucion?l? zi?? ir no Apvienot?s Karalistes centr?l? s vald?bas atseviš?s politiskais un administrat?vais statuss un ka t?d?j?di šis pirmais nosac?jums ir izpild?ts.

90 Attiec?b? uz otro sprieduma liet? par Azoru nodok?u rež?mu nosac?jumu ir j?p?rbauda šaj? liet?, vai nodok?u rež?ms tika izstr?d?ts bez iesp?j?m Apvienot?s Karalistes centr?lajai vald?bai tieši iejaukties t? satur?.

91 Komisija apgalvo, ka šaj? liet? šis nosac?jums nav izpild?ts, jo saska?? ar 1969. gada konstit?cijas 33. un 34. pantu Apvienotajai Karalistei ir ties?bas iejaukties tieši ar gubernatora starpniec?bu attiec?b? uz jaut?jumiem, kas saist?ti ar “finansi?lo un ekonomisko stabilit?ti”, kur?, t? nor?da, ir j?ietver nodok?u jaut?jumi.

92 Attiec?b? uz pras?t?ju apgalvojumu, ka Apvienot?s Karalistes atlikus? kompetence izdot likumus Gibralt?r? nekad nav ?stenota nodok?u jaut?jum?, Komisija iebilst, ka otras nosac?jums iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?taj? spriedum? par Azoru nodok?u rež?mu rada jaut?jumu, vai dal?bvalsts centr?laj?m iest?d?m ir iesp?ja iejaukties un nevis vai t?s to m?dz dar?.

93 Ir j?nor?da, pirmk?rt, k? ar? tas izriet no š?s lietas materi?liem un iepriekš š? sprieduma 15. punkt? min?t? sprieduma liet? *Government of Gibraltar/Komisija* (53. punkts), ka sabiedr?bu aplikšana ar nodok?iem ietilpst noteiktu iekšlietu kategorij?. Netiek apstr?d?ts, ka izpildkompetence šaj?s liet?s ir Gibralt?ra Ministru padomei. Tai ir kompetence izstr?d?t un iesniegt Gibralt?ra likumdošanas varai pie?emšanai Gibralt?ra teritorij? piem?rojamos nodok?u pas?kumus.

94 Ir j?nor?da, otrk?rt, ka saska?? ar 1969. gada konstit?cijas 32. pantu un ar noteikt?m atrun?m Gibralt?ra likumdev?jam ir kompetence pie?emt likumus “par Gibralt?ra mieru, sabiedrisko k?rt?bu un labu p?rvvald?bu”. Netiek apstr?d?ts, ka š? kompetence ietver nodok?u pas?kumu pie?emšanu. Saska?? ar 1969. gada konstit?cijas 33. panta 1. punktu likumdošanas pilnvaras tiek ?stenotas princip? ar *House of Assembly* pie?emtajiem likumiem ar karalienes piekrišanu vai ar gubernatora piekrišanu karalienes v?rd?. Netiek apstr?d?ts, ka *House of Assembly* locek?us demokr?tiski iev?l un tie p?rst?v tikai Gibralt?ra iedz?vot?jus. 33. panta 2. punkts 1969. gada konstit?cij? paredz iesp?ju gubernatoram nedot piekrišanu šiem likumprojektiem vai atst?t atseviš?us likumprojektus karalienes piekrišanai. Turkl?t 1969. gada konstit?cijas 34. panta 2. punkt? ir paredz?ta iesp?ja gubernatoram attiec?b? uz noteiktiem iekšlietu jaut?jumiem un Gibralt?ra finansi?l? s un ekonomisk?s stabilit?tes saglab?šanai ar zin?miem nosac?jumiem iesniegt likumprojektus *House of Assembly* un ar zin?miem nosac?jumiem pie?emt šos projektus, dodot piekrišanu.

95 Trešk?rt, no lietas materi?liem izriet, ka Apvienot? Karaliste saglab? p?d?j?s instances atlikušo kompetenci izdot likumus Gibralt?r?, tom?r š? kompetence ir tikusi izmantota tikai ?rk?rtas gad?jumos un nekad nodok?u jaut?jum?. Neviens Apvienot?s Karalistes likums netiek piem?rots vai nekad nav ticis piem?rots Gibralt?r?.

96 Visbeidzot, Komisija neapstr?d, ka šaj? liet? Gibralt?ra iest?des pie??ma nodok?u reformu bez Apvienot?s Karalistes iest?žu iejaukšan?s.

97 Ir j?uzskata, ka ar 1969. gada konstit?cijas 33. un 34. pantu gubernatoram pieš?irt?s pilnvaras, kas turkl?t nekad nav izmantotas nodok?u jaut?jum?, nepier?da Apvienot?s Karalistes “centr?l?s vald?bas” “tiešo” ietekmi uz nodok?u reformas saturu iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu otr? nosac?juma izpratn?. Ne?emot v?r? faktu, ka to iece? karaliene – r?kojoties k? Gibralt?ra karaliene (1969. gada konstit?cijas 18. pants) – no lietas materi?liem neizriet, ka Gibralt?ra gubernatoru var piel?dzin?t Apvienot?s Karalistes centr?lajai vald?bai un ka t? sp?ja iejaukties Gibralt?ra likumdošanas proces? var?tu tikt klasific?ta k? Apvienot?s Karalistes “centr?l?s vald?bas tieša ietekme” iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu 67. punkta izpratn?.

98 Turklt ir j?uzskata, ka atlikus? kompetence, ko saglab? Apvienot? Karaliste, pie?emt likumus Gibralt?r? un daž?d?s gubernatoram pieš?irt?s pilnvaras piedal?ties likumdošanas proces? saska?? ar 1969. gada konstit?ciju ir j?interpret? saska?? ar Gibralt?ra k? kolonijas un “teritorijas, kam nav savas p?rvaldes” statusu, ?emot v?r? Apvienoto N?ciju Organiz?cijas Stat?tu XI noda?as 73. pantu, par kuras ?rlie?m Apvienot? Karaliste atbild k? “p?rvaldes vara” š? noteikuma m?r?iem. Apvienot?s Karalistes pien?kumi k? p?rvaldes varai attiec?b? uz Gibralt?ru ir izskaidroti iepriekš min?taj? 73. pant?, kura atbilstoš? da?a nosaka:

“Apvienoto N?ciju Organiz?cijas dal?bvalstis, kuras ir atbild?gas vai uz?emas atbild?bu par to teritoriju p?rvaldi, kuru tautas v?l nav sasniegūšas piln?gu pašp?rvaldi, atz?st principu, ka šaj?s teritorij?s dz?vojošo intereses ir prim?ras, un k? sv?tu pien?kumu uz?emas saist?bas maksim?li veicin?t šo teritoriju iedz?vot?ju labkl?j?bu starptautisk?s miera un droš?bas sist?mas ietvaros, kas noteikta šajos Stat?tos ar š?du m?r?i:

- a) iev?rojot nepieciešamo cie?u pret min?to tautu kult?ru, vi?u politisko, ekonomisko un soci?lo progresu, nodrošin?t progresu izgl?t?bas jom?, taisn?gu attieksmi pret vi?iem un aizsardz?bu pret ?aunpr?t?gu izmantošanu;
- b) att?st?t pašp?rvaldi, attiec?gi iev?rojot šo tautu politiskos centienus, pal?dz?t t?m br?vu politisku instit?ciju progres?v? att?st?b? atbilstoši katras teritorijas un t?s tautu specifiskajiem apst?k?iem un to daž?daj?m att?st?bas pak?p?m;

[..].”

99 Saska?? ar iepriekš min?to Apvienot?s Karalistes atlikus? kompetence pie?emt likumus Gibralt?r? un daž?d?s gubernatoram pieš?irt?s pilnvaras ir j?interpret? k? l?dzeklis, kas ?auj Apvienotajai Karalistei uz?emties t?s pien?kumus attiec?b? pret Gibralt?ra iedz?vot?jiem un veikt savus starptautisko ties?bu pien?kumus, nevis k? tiešas ietekmes uz Gibralt?ra iest?žu pie?emt? nodok?u pas?kuma saturu pieš?iršana, it ?paši t?d??, ka š? kompetence nekad nav tikusi izmantota nodok?u jaut?jum?.

100 T?d?j?di ir j?uzskata, ka iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu otrais nosac?jums šaj? liet? ir izpild?ts.

- c) Par sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu treš? nosac?juma piem?rošanu

101 Attiec?b? uz iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu trešo nosac?jumu šaj? liet? ir j?p?rbauda, vai nodok?u reformas ieviešanas iesp?jam?s finansi?l?s sekas Gibralt?ram netiek kompens?tas ar Apvienot?s Karalistes citu re?ionu vai centr?l?s vald?bas pal?dz?bu vai subs?dij?m.

102 Komisija apgalvo, ka šis nosac?jums paredz, ka neviens atbalsts pat potenci?li nav

pieejams administrat?vi teritori?l? s vien?bas iest?dei, lai kompens?tu š? s iest?des nodok?u jom? pie?emto l?mumus sekas. T?d?? t? apstr?d, ka šis nosac?jums prasa, lai b?tu saikne starp jebkuru nodok?u samazin?juma re?ion?lo pas?kumu, no vienas puses, un jebkuru centr?l? s vald?bas vai cita re?iona subs?diju, no otras puses. K? uzskata Komisija, š?da interpret?cija nesaskan ar apgalvoto ceturto nosac?jumu, ka autonom? re?iona iest?dei ir j?b?t noteicošai lomai, veidojot politisko un ekonomisko vidi, kur? darbojas uz??mumi, kas atrodas t?s kompetenc? esošaj? teritorij?. Lai nov?rt?tu, vai šis nosac?jums ir izpild?ts, esot j??em v?r? visi centr?l? s vald?bas sniegt? finans?juma avoti, ?emot v?r?, ka nauda ir izt?r?jama un ka maks?jums, kas atbr?vo Gibralt?ru no vieniem publiskiem izdevumiem, ?auj tam velt?t vair?k naudas citam projektam vai samazin?t nodok?us, ?emot v?r? apgalvoto finansi?lo atbalstu, ko Apvienot? Karaliste ir pieš??rusi Gibralt?ram.

103 Šaj? sakar? Komisija nor?da it ?paši uz to, ka Apvienot? Karaliste finans? Gibralt?ra soci?l? nodrošin?juma fondu, lai fonds var?tu izmaks?t vecuma pensijas Sp?nijas pilso?iem, kuri šobr?d dz?vo Sp?nij? un kuri str?d?ja Gibralt?r?, pirms Sp?nijas iest?des nol?ma sl?gt robežu starp Sp?niju un Gibralt?ru 1969. gad?. T? turkl?t nor?da uz Apvienot?s Karalistes pieš?irto att?st?bas atbalstu Gibralt?ram vair?kos gad?jumos kopš Apvienot?s Karalistes pievienošan?s Kopienai; Apvienot?s Karalistes finans?jums kapit?la riska nodrošin?šanai maziem un vid?jiem uz??mumiem (MVU), kas dibin?ti Apvienotaj? Karalist? un Gibralt?r?, un Apvienot?s Karalistes Aizsardz?bas ministrijas subs?dij?m Gibralt?ra līdostas izmantošanai.

104 Š? argument?cija nevar tikt atbalst?ta.

105 Šaj? sakar? ir j?atg?dina, ka t?ze par ceturt? nosac?juma esam?bu, kas ir iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu 66. punkt?, ir nepamatota (skat. š? sprieduma 87. punktu). T?d?j?di Komisija k??daini pamatoj?s uz to savas argument?cijas atbalstam.

106 Turkl?t ir j?nor?da, ka tas, ka Tiesa izmantoja darb?bas v?rdu “kompens?t” 67. punkt? iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? spriedum? par Azoru nodok?u rež?mu, paredz, ka past?v c?lo?sakar?ba starp administrat?vi teritori?l? s vien?bas iest?des pie?emto apstr?d?to nodok?u pas?kumu un finansi?lo atbalstu no attiec?g?s dal?bvalsts citiem re?ioniem vai centr?l? s vald?bas. Komisijas pied?v?t? interpret?cija padar?tu iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu trešo nosac?jumu par nedz?vu burtu, jo b?tu ?oti gr?ti iedom?ties autonoma re?iona iest?di, kas nesa?emtu finansi?lu atbalstu jebk?d? form? no centr?l? s vald?bas.

107 Ir j?uzskata, ka Komisijas nor?d?tais Apvienot?s Karalistes atbalsts Gibralt?ram ir saist?ts ar ?pašiem apst?k?iem un tam nav c?lo?sakar?bas ar nodok?u reformu.

108 Pirmk?rt, k? ar? izriet no lietas materi?liem, Apvienot?s Karalistes finans?jums kopš 1985. gada Gibralt?ra soci?l? nodrošin?juma fondam attiecas uz Sp?nijas iedz?vot?ju vecuma pensij?m, kas ir str?d?juši Gibralt?r?, pirms Sp?nijas iest?des sl?dza robežu starp Sp?niju un Gibralt?ru laikposm? no 1969. gada l?dz 1985. gadam.

109 Otrk?rt, k? izriet no dokumenta, uz kuru Komisija nor?d?jusi sava apgalvojuma pamatojumam, att?st?bas atbalsts, ko Apvienot? Karaliste pieš??rusi Gibralt?ram, attiecas uz laikposmu no 1978. l?dz 1986. gadam un t? m?r?is bija Gibralt?ra infrastrukt?ras att?st?ba, izgl?t?bas projekti un m?jok?a projekti.

110 Trešk?rt, k? izriet no Komisijas 2003. gada 4. febru?ra L?muma par mazo un vid?jo uz??mumu [MVU] riska kapit?la un aizdevumu fondu (atbalsts Nr. 620/2002, OV C 110, 14. lpp.), Apvienot?s Karalistes finans?jums kapit?la riska nodrošin?šanai MVU, kas dibin?ti Apvienotaj?

Karalist? un Gibralt?r?, ko Apvienot? Karaliste pazi?ojusi 2002. gada 11. septembr?, ir labv?l?gs iepiekš min?tajiem MVU un attiec?gaijim ieguld?t?jiem.

111 Visbeidzot, attiec?b? uz subs?diju Gibralt?ra lidostas izmantošanai pras?t?jas tiesas s?d? apgalvoja, ko Komisija neapstr?d?ja, ka šo lidostu uzb?v?ja Apvienot?s Karalistes armija Otr? Pasaules kara laik? un t? vienm?r ir bijusi Apvienot?s Karalistes milit?r? lidosta, kas nodota ar? civillietot?ju r?c?b?.

112 ?emot v?r? iepiekš min?to un neesot Komisijas pier?d?jumiem par pret?jo, ir j?konstat?, ka neviens no iepiekš min?tajiem finans?jumiem nav iesp?jamo seku finans?šanai, ko nodok?u reforma ietvertu Gibralt?ram, iepiekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu treš? nosac?juma izpratn?.

113 T?d?j?di, neesot faktoram, kas var?tu rad?t šaubas par pras?t?ju apgalvojumiem, ka Gibralt?rs nesa?em Apvienot?s Karalistes finansi?lu atbalstu, ar ko kompens? nodok?u reformas finansi?l?sekas, ir j?uzskata, ka iepiekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu trešais nosac?jums šaj? liet? ir izpild?ts.

114 ?emot v?r?, ka iepiekš š? sprieduma 42. punkt? min?t? sprieduma par Azoru nodok?u rež?mu tr?s nosac?jumi ir izpild?ti, ir j?secina, ka Apvienot?s Karalistes loma politisk?s un ekonomisk?s vides noteikšan?, kur? darbojas Gibralt?r? esošie uz??mumi, ne?auj uzskat?t, ka Apvienot?s Karalistes teritorija ir atbilstošais atskaites punkts šaj? liet?. T?d?j?di otrs faktors, kas pamato Komisijas secin?jumu par Apvienot?s Karalistes teritorijas defin?šanu par atskaites punktu (skat. š? sprieduma 84. punktu), ar? ir nepamatots.

115 Šajos apst?k?os ir j?secina, ka atskaites punkts atbilst tikai Gibralt?ra teritorijas ?eogr?fiskaj?m robež?m, nav vajadz?bas p?rbaud?t pras?t?ju argumentus par Gibralt?ra pieder?bu Apvienotajai Karalistei un par vienotas Gibralt?ra un Apvienot?s Karalistes nodok?u sist?mas neesam?bu. Š? atskaites punkta noteikšana paredz, ka nevar tikt sal?dzin?ts Gibralt?r? piem?rotais nodok?u rež?ms ar rež?mu, ko piem?ro Apvienotaj? Karalist? re?istr?tiem uz??mumiem, lai konstat?tu selekt?vas priekšroc?bas esam?bu par labu pirmajiem.

116 No visiem iepiekš min?tajiem apsv?rumiem izriet, ka Komisijas secin?jums apstr?d?taj? l?mum? par nodok?u reformas re?ion?lo selektivit?ti ir k??dains ties?bu piem?rošanas un v?rt?juma zi??.

117 T?d?j?di pirmais pamats ir j?pie?em.

II – *Par otro pamatu – k??d?m ties?bu piem?rošan? un v?rt?jum? saist?b? ar materi?l?ses selektivit?tes krit?rija piem?rošanu*

A – *Lietas dal?bnieku argumenti*

118 Pras?t?jas apstr?d Komisijas pras?jumu tiesiskumu apstr?d?taj? l?mum? attiec?b? uz ar reformu ieviest?s nodok?u sist?mas materi?l?ses selektivit?tes tr?s aspektiem, proti: pirmk?rt, nosac?jums, ka sabiedr?bai ir j?b?t pe??ai, pirms tai ir j?maks? algu nodoklis un *BPOT*, jo š? pras?ba rada priekšroc?bas sabiedr?b?m, kam nav pe??as (apstr?d?t? l?muma 128.–133. apsv?rums); otrk?rt, 15 % pe??as maksimums, ko piem?ro algu nodoklim un *BPOT* (apstr?d?t? l?muma 134.–141. apsv?rums), un, treš?rt, algu nodok?a un *BPOT* raksturs (apstr?d?t? l?muma 142.–144. un 150. apsv?rums).

119 Gibralt?ra vald?ba uzskata, ka iepiekš min?tie str?d?gie tr?s aspekti Gibralt?r? tiek visp?r?ji piem?roti un nerada priekšroc?bu ne konkr?tiem uz??mumiem, ne ?pašu pre?u

ražošanai. K? uzskata Gibralt?ra vald?ba, reforma ir atseviš?s nodok?u rež?ms, kas balst?ts uz nodarbin?t?bas un ?pašuma izmantošanas krit?rijiem, un t? nav atk?pe no jebk?da uz pe??u balst?ta nodok?u rež?ma. Komisija neesot noteikusi atskaites punktu, attiec?b? pret kuru reforma pieš?ir selekt?vu priekšroc?bu. T? esot sajaukusi un p?rpratusi abus reformas elementus, proti, algu nodokli un *BPORT*, no vienas puses, un 15 % maksim?lo apm?ru, no otras puses, apl?kojot vienu faktoru, it k? tas b?tu visp?r?js likums, un otru k? iz??mumu no š? visp?r?j? likuma un vice versa un neapl?kojot tos k? divus vien?das noz?mes faktorus Gibralt?ra ierosin?t? nodok?u meh?nisma funkcion?šanai. Š?d? paš? sakar? Apvienot? Karaliste apgalvo, ka saska?? ar reformu ieviesto nodok?u sist?mu dar?jums, par kuru j?maks? nodoklis, ir darbinieka nodarbin?šana par algu vai nekustam? ?pašuma izmantošana ar pe??u.

120 Attiec?b? uz nosac?jumu, ka vispirms ir j?b?t pe??ai, pirms ir j?maks? algu nodoklis un *BPORT*, pras?t?jas apstr?d t? selekt?vo raksturu materi?l? zi??, apgalvojot, ka sabiedr?bas, kur?m nav pe??as, neesot atbr?votas no jebk?das nodok?u nastas, kas uz t?m attiecas parasti. Pe??as pras?ba neesot atbr?vojums vai atk?pe no visp?r?j?s nodok?u sist?mas, un t?d?j?di nevarot tikt uzskat?ta par selekt?vu.

121 Pras?t?jas turkl?t p?rmet Komisijai, ka t? nav noteikusi attiec?g? nodok?u pas?kuma sa??m?jus saska?? ar EKL 87. panta 1. punktu. Šaj? liet? sabiedr?bas, kas g?st priekšroc?bas no nosac?juma par pel?as g?šanu, proti, t?s, kur?m nav pe??as noteikt? gad?, varot tikt noteiktas, tikai izmantojot pagaidu apst?k?us, ar kuriem t?s saskaras, vai to pašreiz?jo sniegumu, kas rada main?gu sabiedr?bu grupu, kura var b?tiski main?ties no viena gada uz citu gadu. Judikat?ra prasot, ka pietiekami defin?jamai un paredzamai uz??mumu grupai ir j?rada priekšroc?bas ar visp?r?ju nodok?u aplikšanas pas?kumu, t?du k? pe??as pras?ba, lai pas?kums ietilptu EKL 87. panta 1. punkta piem?rošanas jom?.

122 Pras?t?jas pak?rtoti apgalvo, ka nosac?jums par pe??as g?šanu esot pamatots ar nodok?u reformas raksturu un visp?r?jo sist?mu un to nevar klasific?t k? valsts atbalstu. Konkr?t?k, nodok?u reforma esot pamatota uz principu, ka nodoklis ir j?maks? par pe??u, nevis no sabiedr?bas pamatkapit?la. Sabiedr?bu, kam nav pe??as, aplikšana ar nodokli rad?tu to pamatkapit?la aplikšanu ar nodokli pret?ji nodok?u reformas pamatprincipam.

123 Attiec?b? uz pe??as 15 % maksim?lo apm?ru, kas tiek piem?rots aplikšanai ar algu nodokli un *BPORT*, pras?t?jas apgalvo, ka tas nav selekt?vs, jo nerada priekšroc?bu konkr?tiem uz??mumiem vai konkr?tu pre?u ražošanai. Šo maksim?lo apm?ru visp?r?ji piem?ro visiem Gibralt?ra uz??mumiem. Šaj? sakar? ar? b?tu neiesp?jami iepriekš paredz?t, vai atseviš?i uz??mumi g?st priekšroc?bas no š? maksim?l? apm?ra un, apstiprinoš? gad?jum?, k?das. Šis maksim?lais apm?rs ietilpstot kop?j? aplikšanas ar nodokli sh?m? t?pat k? darbinieku nodarbin?šana un uz??m?jdarb?bas telpu izmantošanu un neesot atk?pe no š? rež?ma.

124 Pak?rtoti pras?t?jas apgalvo, ka maksim?lais pe??as 15 % apm?rs esot pamatots ar sist?mas raksturu un visp?r?jo strukt?ru. T?s uzskata, ka šis maksim?lais apm?rs esot sist?mas regresivit?tes faktors, kas ieviests ar nodok?u reformu, un apgalvo, ka Komisijai neb?tu j?kvalific? nodok?a atbr?vojums, kas nosedz nodok?a summu, kura p?rsniedz šo maksim?lo apm?ru, k? valsts atbalsts. Gibralt?ra vald?ba pamato ar? maksim?l? apm?ra ieviešanu ar nepieciešam?bu izvair?ties no sabiedr?bu aplikšanas ar p?rm?r?gi lielu nodokli, kas var?tu rad?t atlaišanu un nestabilit?ti tirgus ciklisku sv?rst?bu vai depresijas laik?.

125 Attiec?b?, visbeidzot, uz algu nodokli un *BPORT* pras?t?jas apgalvo, ka Komisija, kritiz?jot Gibralt?ra vald?bas zemo nodok?u izv?li, proti, darbinieku un zemes izmantošanu, paties?b? apstr?d Gibralt?ra vald?bas izveidot? visp?r?j? nodok?u rež?ma pašu raksturu, t?d?j?di p?rk?pjot dal?bvalstu privil??ijas saist?b? ar nodok?u politikas noteikšanu, k? t?m t?k. Fakts, ka sabiedr?bas, kur?m nav algotu darbinieku un kas neizmanto uz??m?jdarb?bas telpas Gibralt?r?,

netiek apliktas ar nodokli, neesot atk?pe no “norm?la” nodok?a; š? situ?cija vienk?rši izriet no Gibralt?ra visp?r?j? nodok?u rež?ma b?t?bas.

126 K? uzskata pras?t?jas, no apstr?d?t? l?muma izriet, k? uzskata Komisija, ka vien?g? sabiedr?bu aplikšanas ar nodokli metode, ko var?tu pien?c?gi uzskat?t par visp?r?ju, esot sist?ma, kas balst?ta uz sabiedr?bu pe??as aplikšanu ar nodokli. Komisija š?ietami v?las noteikt “norm?lu” aplikšanas ar nodokli rež?mu no Kopienu viedok?a, proti, rež?mu, kas balst?ts uz pe??as aplikšanu ar nodokli, lai secin?tu, ka jebk?da atk?pšan?s no t? var?tu tikt uzskat?ta par valsts atbalstu. Š? Komisijas pieeja padar?tu dal?bvalstu pilnvaras nodok?u jom? par iedom?m, un t? esot gan k??da ties?bu piem?rošan?, gan ar? nepietiekami pamatota.

127 Pak?rtoti pras?t?jas nor?da, ka darba sp?k? izmantošana un uz??m?jdarb?bas telpu izmantošana k? pamats aplikšanai ar nodokli ir pamatots ar nodok?u sist?mas, ko Gibralt?ra vald?ba gras?s ieviest, raksturu un visp?r?jo strukt?ru. Šaj? sakar? Apvienot? Karaliste uzsver nepieciešam?bu Gibralt?ram izveidot nodok?u administr?cijai ar ierobežotu person?lu vien?rši un viegli iekas?jamu nodokli, kam?r Gibralt?ra vald?ba nor?da uz Gibralt?ra ekonomikas ?paš?m ?patn?b?m, proti, ierobežots darbasp?ks, b?tiska atkar?ba attiec?b? uz darbiniekiem, kas katru dienu iebrauc no Sp?nijas, un ierobežot? teritorija.

128 Komisija apgalvo vispirms, ka materi?l?s selektivit?tes krit?rija, iesp?jams, plaš? piem?rošana, k?da t? ir noteikta apstr?d?t?aj? l?mum?, ir pamatota saska?? ar judikat?ru, no kurās izrietot, ka pas?kumiem, kas br?vī pieejami visiem konkr?tas teritorijas tirgus dal?bniekiem, ir tom?r selekt?vs raksturs, faktiski radot priekšroc?bu atseviš?iem operatoriem vai ?pašai šo operatoru kategorijai. Komisija apstr?d ar?, ?emot v?r? judikat?ru, apgalvoto nepieciešam?bu prec?zi un paredzami noteikt nodok?u reformas sa??m?jus.

129 Attiec?b? uz pe??as g?šanas nosac?juma un pe??as 15 % maksim?l? apm?ra selekt?vo raksturu Komisija apstr?d pras?t?ju argumentu, ka t? esot pieš?rusi vienam nodok?u reformas elementam liek?ku noz?mi nek? otram. T?, tieši pret?ji, uzskata, ka š? reforma izveido hibr?du sist?mu t?d?j?di, ka sabiedr?bas g?t? pe??a esot galvenais faktors t? piem?rošan?, kas esot, k? š?iet, algu nodoklis un *BPOT*.

130 Komisija nor?da, ka katra š?s sist?mas elementa m?r?is ir konkr?tiem uz??mumiem atcelt aplikšanu ar nodokli, kas parasti rodas no otra elementa. Konkr?t?k, sabiedr?ba varot b?t ar ?oti lielu pe??u, bet, ja t?s forma ir t?, ko šobr?d apz?m? ar “atbr?vota sabiedr?ba”, tai neesot nepieciešam?bas ne p?c telp?m, ne darbiniekiem un t?d?j?di t? b?tu gandr?z neaplikta ar nodok?iem. Pret?ji sabiedr?bai varot b?t darbinieki un t? varot izmantot telpas, bet, ja tai nav pe??as, nodok?u reforma ar? to atbr?vot no nodok?iem.

131 Nodok?u reformas hibr?dais raksturs padara t?s raksturu un visp?r?jo strukt?ru par nesaskat?mu. Kam?r, k? uzskata pras?t?jas, darbinieki un zeme esot divi ražošanas faktori, kuru Gibralt?r? tr?kst, tas vedina secin?t, ka šie ierobežotie resursi ir j?apliek ar nodokli bez atbr?vojumiem vai robežv?rt?b?m, lai t?d?j?di nodrošin?tu, ka tie ir pieš?irti visefekt?v?kajai to izmantošanai. Saska?? ar šo apgalvoto nodok?u reformas lo?iku nosac?jums par pe??as g?šanu pirms aplikšanas ar jebkuru nodokli un nosac?jums par pe??as 15 % maksim?lo apm?ru neesot saprotami un t?d?? šo divu nodok?u reformas aspektu selekt?vais raksturs nevarot tikt pamatots ar š?s reformas raksturu un visp?r?jo strukt?ru.

132 Komisija apstr?d ar? to, ka pe??as 15 % maksim?lais apm?rs var tikt pamatots k? tehnisks piel?gojums, kurš paredz?ts, lai nodrošin?tu, ka algu nodoklim un *BPOT* ir regres?vs raksturs.

133 Komisija turkl?t apstr?d gan apgalvoto nepieciešam?bu, ka nodoklis tiek maks?ts no pe??as, nevis no sabiedr?bas kapit?la, k? ar? apgalvoto nepieciešam?bu, ka nodok?u l?menim

neb?tu j?p?rsniedz nodok?u maks?t?ja piekrišanu (sp?ju) maks?t.

134 Attiec?b? uz pirmo no šiem pamatojumiem Komisija pauž savu nesp?ju saprast iemeslu, kura d?? Gibralt?ra vald?ba izv?l?jas risin?jumu ar algu nodokli un *BPO*T, kam piem?ro 15 % maksim?lo apm?ru. Šie nodok?i p?c savas dabas ir gr?ti g?stami, un to sp?ja papildin?t no Gibralt?ra uz??mumiem sa?emtos nodok?u ien?kumus esot turkl?t ierobežota ar 15 % noteikumu.

135 Attiec?b? uz otro no šiem pamatojumiem Komisija apgalvo, ka ierobežojumi, kuri noteikti ien?kumu no nodok?iem paaugstin?šanai, kas ir sakar? ar ierobežojumiem nodok?u maks?t?ju piekrišanai maks?t nodokli, tiekot samazin?ti, modul?jot aplikšanas l?meni. Ja GBP 3000 gad? par darbinieku tiek uzskat?ts par pien?c?gu l?meni nodoklim par retiem resursiem, kas Gibralt?r? ir darbinieki, nekas pazi?ojum? par nodok?u reformu neizskaidro, k?d?? darba dev?jam, kurš izmanto darbiniekus neefekt?vi, b?tu j?sa?em priekšroc?ba, atbr?vojot no algu nodok?a apmai?? pret 15 % pe??as nodokli.

136 Attiec?b? uz algu nodok?a un *BPO*T rakstur?go selekt?vo raksturu Komisija nor?da, ka arguments, ka t? cenšoties apstr?d?t nodok?u rež?ma, ko Gibralt?ra vald?ba v?las ieviest, pašu b?t?bu, tikai rada pamatlaut?jumu šaj? liet?, kas ir, vai nodok?u reforma ir tieš?m visp?r?js nodok?u rež?ms. T? atg?dina, ka saska?? ar apstr?d?to l?mumu nodok?u reforma p?c sava rakstura ir materi?li selekt?va, jo t? izmanto algu nodokli un *BPO*T k? pamatu sabiedr?bu ien?kumu nodoklim t?d? ekonomik? k? Gibralt?r?, kuru veido b?tiska offshore nozare, ko veido sabiedr?bas bez darbiniekiem un telp?m.

137 Neb?tu pareizi uzskat?t, ka š?das sabiedr?bas ir nosak?mas tikai sakar? ar pagaidu apst?k?iem vai tirdzniec?bas t?kla main?bu. Komisija apgalvo, ka, lai gan nodok?u reformas rezult?t? atbr?vot?s sabiedr?bas statuss pazud?šot, š? reforma saglab? t?s pašas ?paš?bas, kas šobr?d piesaista izveidot atbr?votu sabiedr?bu. K? uzskata Komisija, sabiedr?bu, kuras p?c savas b?t?bas darbojas bez fiziskas kl?tb?tnes un bez darbiniekiem, situ?cij? nav nek? pagaidu.

138 Komisija uzskata turkl?t, ka rež?ma priekšroc?bas neesot pieejamas visiem uz??mumiem vienl?dz?gi, un apstr?d pamatojumu par sist?mas raksturu un visp?r?jo strukt?ru. T? preciz?, ka šo apgalvoto pamatojumu nevar?ja p?rbaud?t apstr?d?taj? l?mum?, ?emot v?r? konstat?jumu šaj? l?mum?, ka nebija iesp?jams saskat?t visp?r?ju rež?mu, ?emot v?r? nodok?u reformas hibr?do raksturu. T? uzskata, ka fakti, ka reformas rezult?t? tiek noteiktas daž?das nodok?a likmes daž?da veida uz??mumiem, liedz iesp?ju, ka reforma var?tu tikt pamatota ar t?s raksturu un visp?r?jo strukt?ru. Komisija apstr?d ar? p?r?jos argumentus, ko pras?t?jas ir nor?d?jušas š? pamatojuma atbalstam, un secina, ka nekas nodok?a reformas rakstur? un visp?r?j? strukt?r? nepamato tik liela skaita sabiedr?bu, kuru juridisk? adrese ir Gibralt?r?, selekt?vo neaplikšanu ar sabiedr?bu ien?kuma nodokli.

139 Sp?nijas Karaliste atbalsta Komisijas nost?ju, ka Gibralt?ra ierosin?t? reforma ir selekt?va materi?l? zi??. T? b?t?b? uzskata, ka t? ir selekt?va t?d??, ka nodok?u reformas daž?das ?paš?bas neattiecas vien?di uz vis?m ekonomisk?s darb?bas nozar?m, k? rezult?t? atseviš??m a priori nosak?m?m nozar?m tiekot piem?roti zem?ki visp?r?jie nodok?i nek? cit?m.

140 Sp?nijas Karaliste apgalvo ar?, ka nosac?jums par pe??as g?šanu ir algu nodok?a un *BPO*T sist?mai svešs elements, kas vedina secin?t, ka š? nosac?juma m?r?is ir ieviest materi?l?s selektivit?tes faktoru Gibralt?ra ierosin?taj? nodok?u sist?m?. T? ar? apstr?d apgalvot? nodok?u reformas selekt?v? rakstura pamatojumu ar sist?mas raksturu un strukt?ru.

B – Pirm?s instances tiesas v?rt?jums

141 Attiec?b? uz nosac?jumu par ar apstr?d?to nodok?u pas?kumu pieš?irt?s priekšroc?bas

selekt?vo raksturu ir j?atg?dina, ka ar EKL 87. panta 1. punktu ir noteikts pien?kums noteikt, vai valsts pas?kums konkr?taj? tiesiskaj? rež?m? rada priekšroc?bu “konkr?tiem uz??mumiem un konkr?tu pre?u ražošanai” atš?ir?b? no p?r?jiem, kas, ?emot v?r? min?t? rež?ma m?r?i, faktisk? un juridisk? zi?? ir l?dz?g? situ?cij? (skat. iepriekš š? sprieduma 78. punkt? min?to judikat?ru).

142 Tiesas kontrole p?r Komisijas v?rt?jumu šaj? sakar? ir princip? visaptveroša kontrole, ?emot v?r?, ka valsts atbalsta j?dzienam, kas defin?ts L?gum?, ir juridisks raksturs un tas ir j?interpret?, pamatojoties uz objekt?viem elementiem (šaj? sakar? skat. Tiesas 2000. gada 16. maija spriedumu liet? C?83/98 P Francija/*Ladbroke Racing* un Komisija, *Recueil*, I?3271. lpp., 25. punkts; Pirm?s instances tiesas 2000. gada 12. decembra spriedumu liet? T?296/97 *Alitalia*/Komisija, *Recueil*, II?3871. lpp., 95. punkts, un 2002. gada 17. oktobra spriedumu liet? T?98/00 *Linde*/Komisija, *Recueil*, II?3961. lpp., 40. punkts).

143 K? to nor?da Komisija 16. punkt? Pazi?ojum? par valsts atbalsta noteikumu piem?rošanu pas?kumiem, kas saist?ti ar tiešajiem nodok?iem uz??m?jdarb?bai, lai Komisija kvalific?tu nodok?u pas?kumu k? selekt?vu, pirmk?rt, tai ir j?identific? un j?p?rbauda kop?j? jeb “norm?l?” atbilstošaj? atskaites punkt? piem?rojam? nodok?u sist?ma. Tieši saist?b? ar šo kop?jo jeb “norm?lo” nodok?u rež?mu Komisijai ir, otrk?rt, j?nov?rt? un j?nosaka ar attiec?go nodok?u pas?kumu pieš?irt?s priekšroc?bas iesp?jamais selekt?vais raksturs, pier?dot, ka tikt?l šis pas?kums ir atk?pe no š?s kop?j?s sist?mas, cikt?l ar to ievieš atš?ir?bas starp tirgus dal?bniekiem, kuri, ?emot v?r? attiec?g?s dal?bvalsts nodok?u sist?mai paredz?to m?r?i, faktisk? un juridisk? zi?? ir l?dz?g? situ?cij? (šaj? sakar? skat. iepriekš š? sprieduma 77. punkt? min?to Tiesas spriedumu liet? It?lija/Komisija, 100. punkts; 2006. gada 22. j?nija spriedumu apvienotaj?s liet?s C?182/03 un C?217/03 Be??ija un *Forum 187*/Komisija, Kr?jums, I?5479. lpp., 120. punkts, un iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?to spriedumu par Azoru nodok?u rež?mu, 56. punkts; ?ener?ladvok?ta Darmona [*Darmon*] secin?jumus Tiesas 1993. gada 17. marta spriedum? apvienotaj?s liet?s C?72/91 un C?73/91 *Sloman Neptun*, *Recueil*, I?887., I?903. lpp., 50.–72. punkts).

144 Ja Komisija ir p?rbaud?jusi un pier?d?jusi š? sprieduma 143. punkt? paredz?t? v?rt?juma ietvaros atk?pes no kop?j? jeb “norm?l?” nodok?u rež?ma, kas rada atš?ir?bas uz??mumu starp?, no past?v?g?s judikat?ras izriet, ka š?da atš?ir?ba tom?r nav selekt?va, ja t? rodas no maks?jumu sist?mas, pie kuras t? pieder, rakstura un strukt?ras. Š?d? gad?jum? Komisijai ir j?p?rbauda, trešk?rt, vai attiec?gajam valsts pas?kumam nav selekt?va rakstura, pat ja tas rada priekšroc?bas uz??mumiem, kas t?s var izmantot (šaj? sakar? skat. iepriekš š? sprieduma 78. punkt? min?to Tiesas spriedumu liet? *Adria?Wien Pipeline* un *Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke*, 42. punkts; 2003. gada 13. febru?ra spriedumu liet? C?409/00 Sp?nija/Komisija, *Recueil*, I?1487. lpp., 52. punkts, un iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?to spriedumu par Azoru nodok?u rež?mu, 52. punkts). Šaj? sakar?, ?emot v?r? atš?ir?bu, kas paredz?tas sal?dzin?jum? ar kop?jo jeb “norm?lo” nodok?u rež?mu – atk?pes un *a priori* selekt?vo raksturu, dal?bvalstij ir j?pier?da, ka š?s atš?ir?bas ir pamatotas ar t?s nodok?u sist?mas raksturu un strukt?ru, jo t?s tieši izriet no t?s nodok?u sist?mai pamat? esošiem vai vadošiem principiem. Šaj? sakar? ir j?noš?ir, no vienas puses, m?r?i, kas ir izvirz?ti ?pašai nodok?u sist?mai un kas nav da?a no t?s, un, no otras puses, meh?nismi, kas ir rakstur?gi pašai nodok?u sist?mai un kas ir nepieciešami, lai sasniegstu šos m?r?us (šaj? sakar? skat. iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?to spriedumu liet? par Azoru nodok?u rež?mu, 81. punkts).

145 Ir j?piebilst, ka, ja Komisija nav veikusi pas?kuma selekt?v? rakstura p?rbaudes pirmo un otro posmu (skat. š? sprieduma 143. punktu), t? nevar uzs?kt sava v?rt?juma trešo un p?d?jo posmu, nep?rk?pjot š?s kontroles robežas. Š?da pieeja var?tu, pirmk?rt, ?aut Komisijai st?ties dal?bvalsts viet? attiec?b? uz t?s nodok?u sist?mas un kop?j? jeb “norm?l?” nodok?u rež?ma noteikšanu, taj? skait? attiec?b? uz m?r?iem, meh?nismiem šo m?r?u sasniegšanai un nodok?a

b?z?m, un, otrk?rt, t?d?j?di ne?autu dal?bvalstij pamatot attiec?g?s atš?ir?bas ar pazi?ot?s nodok?u sist?mas raksturu un strukt?ru, jo Komisija neb?tu vispirms ne noteikusi t?s kop?jo jeb “norm?lo” nodok?u rež?mu, ne konstat?jusi šo atš?ir?bu atk?pes raksturu.

146 Attiec?b? uz attiec?g?s nodok?u sist?mas noteikšanu ir j?konstat?, ka pašreiz?j? Kopienuties?bu st?vokl? tieš? aplikšana ar nodok?iem ir dal?bvalstu kompetenc?. T?d?j?di tikai dal?bvalst?m un administrat?vi teritori?lo vien?bu iest?des, kam ir pietiekama autonomija no centr?l?i?s vald?bas, k? t? ir defin?ta iepriekš š? sprieduma 42. punkt? min?taj? spriedum? par Azoru salu nodok?u rež?mu, ir kompetence noteikt sabiedr?bu ien?kuma nodok?u sist?mu, ko t?s uzskata par vispiem?rot?ko savas ekonomikas vajadz?b?m (šaj? sakar? skat. Tiesas 1992. gada 28. janv?ra spriedumu liet? C?204/90 *Bachmann, Recueil*, I?249. lpp., 23. punkts, un 2006. gada 12. decembra spriedumu liet? C?374/04 *Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation*, Kr?jums, I?11673. lpp., 50. punkts; Pirm?s instances tiesas 1998. gada 27. janv?ra spriedumu liet? T?67/94 *Ladbroke Racing/Komisija, Recueil*, II?1. lpp., 54. punkts; skat. ar? ?ener?ladvok?ta Pojareša Maduru [*Poiares Maduro*] secin?jumus Tiesas 2005. gada 13. decembra spriedum? liet? C?446/03 *Marks & Spencer*, Kr?jums, I?10837., I?10839. lpp., 23. un 24. punkts). Turkl?t, k? ar? izriet b?t?b? no 13. punkta Pazi?ojum? par valsts atbalsta noteikumu piem?rošanu pas?kumiem, kas saist?ti ar tiešajiem nodok?iem uz??m?jdarb?bai, Kopienas valsts atbalsta noteikumu piem?rošana neierobežo dal?bvalstu pilnvaras noteikt t?du ekonomikas politiku un t?d?j?di nodok?u sist?mu un kop?jo jeb “norm?lo” rež?mu, k?dus t?s uzskata par piem?rotiem, un tostarp p?c saviem ieskatiem uzlikt nodok?us daž?diem ražošanas faktoriem.

147 Ir j?p?rbauda šobr?d, vai šaj? liet? Komisija iev?roja šos principus, nov?rt?jot attiec?g? pas?kuma selekt?vo raksturu.

1. Apstr?d?t? I?muma atbilstošie apsv?rumi

148 Ir j?atg?dina, ka apstr?d?taj? I?mum? Komisija secin?ja, ka ar reformu ieviest?s nodok?u sist?mas materi?l?i?s selektivit?tes tr?s aspekti pieš?ir selekt?vas priekšroc?bas sabiedr?b?m, kas no t?m g?st labumu, un t?d?j?di var b?t valsts atbalsts, proti, pirmk?rt, nosac?jums, ka sabiedr?bai ir j?b?t pe??ai, pirms tai ir j?maks? algu nodoklis un *BPOT*, otrk?rt, 15 % pe??as maksimums, ko piem?ro algu nodoklim un *BPOT*, un, trešk?rt, algu nodok?a un *BPOT* raksturs.

149 Pirmk?rt, attiec?b? uz nosac?jumu par pe??as g?šanu apstr?d?t? I?muma 128. apsv?rum? Komisija apstiprin?ja, ka šis nosac?jums “[..] darboj[?]s] k? nerentablu uz??mumu atbr?vošana no nodok?iem un veido[ja] priekšroc?bu, kas t?dus uz??mumus atbr?vo[ja] no [algu] nodok?a un [BPOT] piem?rošanas, kas tiem parasti b?tu j?maks?”.

150 Komisija piebilda, ka š?ds atbr?vojums no algu nodok?a un *BPOT* ir selekt?vs, jo attiecas tikai uz nerentabliem uz??mumiem (apstr?d?t? I?muma 129. apsv?rums).

151 Atbildot uz Apvienot?s Karalistes argumentu, ka, pat ja pie?emtu, ka nerentablu uz??mumu atbr?vošana b?tu selekt?va, to attaisnotu visp?r?j?s sist?mas raksturs vai strukt?ra, Komisija apstr?d?t? I?muma 131. apsv?rum? preciz?ja š?di:

“Lai gan nerentablu uz??mumu atbr?vošana no nodok?a ir uz pe??as taks?ciju balst?tas sist?mas rakstur?ga ?paš?ba, šis nav gad?jums, kad nodokli piem?ro darbinieku skaitam vai ?pašuma izmantošanu uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m. Š?das sist?mas ir iecer?tas t?, lai izveidotu piln?gi atš?ir?gu ar nodokli apliekamo uz??mumu b?zi. Piem?ram, no [algas] nodok?a iekš?j?s lo?ikas izriet, ka par ikktru darbinieku darba dev?ja uz??mumam j?maks? attiec?gs algas nodoklis. [...] Pat tad, ja algas nodoklis tiktu ieviests k? pe??as nodok?a starposms (šis nav Apvienot?s Karalistes ierosin?tais arguments), no algas nodok?a sist?mas lo?ikas izriet?tu, ka ar šo nodokli apliekami ar? nerentablie uz??mumi. Algas izmantošana rentabilit?tes starposma lom? atce?

nepieciešam?bu noteikt pe??u un p?rvar ar to saist?t?s gr?t?bas. T?da nav Gibralt?ra situ?cija, kur saska?? ar reformu uz??muma pe??as m?rs ir gan algas, gan papildu nodok?a noteikumu ?paš?bas.”

152 Turk?t, atbildot uz Apvienot?s Karalistes apgalvojumu, ka ar reformu ieviest? nodok?u sist?ma ir balst?ta uz darba sp?ka rentablu izmantošanu un t?d?j?di ir saskan?ga, Komisija apstr?d?t? l?muma 132. apsv?rum? nor?da š?di:

“Tas ierosina hibr?dsist?mas past?v?šanu, kur? izmanto divas daž?das nodok?u b?zes atkar?b? no situ?cijas uz??mumos. Š?dos apst?k?os nav iesp?jams noteikt š?s sist?mas raksturu un visp?r?jo sh?mu un piem?rot š?du pamatojumu. Proti, nevar uzskat?t, ka š?das sist?mas katra dot? paz?me veido visp?r?jas sh?mas da?u, jo t?d?j?di tiktu pie?emta autom?tiska š?s sist?mas attaisnošana.”

153 Otrk?rt, attiec?b? uz pe??as 15 % maksim?lo apm?ru, ko piem?ro algas nodoklim un *BPORT*, Komisija apliecin?ja, ka viena no t? ieviešanas sek?m “bija tas, ka rentablie uz??mumi, kuru nodok?u saist?bas cit?di p?rsniegtu šo slieksni, ir atbr?voti no nodok?a, kas tiem b?tu j?maks?, p?rsniedzot š? sliekš?a apm?ru”. K? uzskata Komisija, “š?da nodok?u samazin?šana rada priekšroc?bas uz??mumiem, kas g?st labumu no t?s, atbr?vojot uz??mumus no maksas, kas parasti b?tu j?maks? no šo uz??mumu budžeta” (apstr?d?t? l?muma 134. apsv?rums).

154 Komisija turpin?ja, apgalvojot, ka š? 15 % robeža ar? ir selekt?va, jo tikai noteikts skaits uz??mumu sa?ems maks?jamo nodok?u pazemin?jumu, piem?rojot šo noteikto robežu. K? uzskat?ja Komisija, “ieguv?ji b?s darbietilp?gi uz??mumi, kuri attiec?gaj? nodok?u gad? ir guvuši zemu pe??u attiec?b? uz to darbinieku skaitu un uz??m?jdarb?bas ?pašuma izmantošanu”, un “[tikai uz] algas nodok?a un uz??m?jdarb?bas ?pašuma izmantošan[u] pamatotas nodok?a sist?mas izmantošana š?diem uz??mumiem var?tu rad?t? oti augstu taks?cijas l?meni” (apstr?d?t? l?muma 135. apsv?rums).

155 Apstr?d?t? l?muma 137. apsv?rum? Komisija noraid?ja Apvienot?s Karalistes argumentu, ka, ja 15 % robeža bija selekt?va, t? esot pamatota ar sist?mas, pie kuras t? pieder, raksturu un visp?r?jo strukt?ru, š?di:

“Rentablas darbinieku un ?pašuma izmantošanas taks?cijas sist?m? nav nek? b?tiska, kam b?tu nepieciešams t?s pe??as da?as ierobežojums, kas uz??mumam j?maks?, izmantojot šos ar nodokli apliekamos faktorus. Š?das sist?mas iekš?j? lo?ika ir t?da, ka jo vair?k darbinieku ir nodarbin?ti k?d? uz??mum? un jo vair?k ?pašumu tas izmanto, jo liel?kas ir t? nodok?u saist?bas.”

156 Iepriekš min?to 137. apsv?rumu ir j?apl?ko kopsakar? ar apstr?d?t? l?muma 136. apsv?rumu, kur? Komisija tostarp nor?d?ja, pirmk?rt, ka, “?emot v?r?, ka parast?s uz??muma ien?kuma nodok?a sist?mas ierobežo nodok?os maks?jamo pe??as da?u, nosakot nodok?a atlaides (l?dz?g?s sist?m?s ir noteikta augst?k? vai maksim?l? likme), attiec?gais tehniskais pas?kums algas nodok?a sist?m? ir nodok?a likme par darbinieku, Gibralt?ra gad?jum? t? ir noteikta k? vien?da likme GBP 3000 apm?r?”, otrk?rt, ka, “algas nodok?a un ?pašuma nodok?a sist?m? ieviešot ar citu krit?riju saist?tu 15 % robežu, proti, pe??as l?meni, to nevar sal?dzin?t ar daž?du likmju piem?rošanu pe??as aplikšanas ar nodokli progres?v? sist?m?, ko attaisno sist?mas raksturs un visp?r?j? sh?ma”, un, trešk?rt, ka “š? robeža n[ebija] tieši saist?ta ar darbasp?ka vai uz??m?jdarb?bas ?pašuma izmaks?m, bet gan dr?z?k ar uz??mumu rentabilit?ti” un ka “[tas] ir svešs elements algas un uz??m?jdarb?bas ?pašuma nodoklim”.

157 Trešķīt, Komisija secināja, ka algas nodoklis un *BPOT* piešķir selektīvu priekšrocību, pamatojoties uz šīdiem apsvērumiem.

158 Vispirms apstrādītā lēmumā 143. apsvērumā Komisija apliecināja būtību, ka algas nodokli un uzņēmējdarbības telpu izmantošanas nodokli var uzskaitīt par selektīvu, ja tas tiktu piemērots bez vispārīgās uzņēmuma pēcīvības aplikācijas ar nodokli sistēmas tirdzniecības ekonomikā kā Gibraltāra ekonomika, kam raksturīga liela racionālizācija pastāvējusi bez fiziskas kārtības tās vēsturē, kas netiek aplikta ar nodokli saskaņā ar algas nodokli un uzņēmējdarbības telpu izmantošanas nodokli. Šīda nodokļu sistēma, ko veido abi iepriekš minētie nodokļi, lai gan tā formā tiek piemērots visiem uzņēmumiem bez izņēmuma, faktiski privilēju uzņēmumus, kuru Gibraltār reģionā nav un kas šī fakta dēļ nav sabiedrību ienākuma nodokļa maksātāji.

159 Turklētā apstrādātā lēmumā 144. apsvērumā Komisija piebilda tostarp, ka "šīs sistēmas, kas vairākām skaitām ir uz darbinieku skaitu un nekustamās īpašuma komerciālu izmantošanu apstākļos, kad daudziem uzņēmumiem nav darbinieku un nekustamās īpašuma, nav tāds pats vispārīgs raksturs kā uzņēmumu pēcīvības taksēcijai, kas vairākām uz ekonomiskās darbības rezultātu kopumā aplikāciju ar nodokli", un "tādēļ to var uzskaitīt par selektīvu vismaz pašreizējos apstākļos".

160 Visbeidzot apstrādātā lēmumā 150. apsvērumā Komisija apliecināja, ka nodokļu reforma saglabāja labvēlīgo nodokļu režīmu sabiedrībām, kurās juridiskās tiesības regulācija izpratnē, kas bija pirms reformas. Pamatojoties uz pieņemto, ka parasti šīs sabiedrības fiziski neatrodas Gibraltārā, Komisija uzskatīja, ka no nodokļiem atbrīvotās sabiedrības, kas nepieder finanšu sektoram, tiks aplikatas ar nulles likmi, kamēr atbrīvotās sabiedrības finanšu pakalpojumu tirgū tika aplikatas ar 5 % pēcīvības nodokli, likmi, kas izriet no papildu nodokļa piemērošanas attiecībā uz tām (skat. šī sprieduma 24. punktu). Turpretī pēcīvība Gibraltāra ekonomika tiks aplikata ar augstāko robežu attiecīgi 15 % vai 35 % apmērā.

161 Ceturtkārt un visbeidzot, ir jānorāda, ka apstrādātā lēmumā 147. apsvērumā Komisija pamatojās uz šādu tabulu:

"1. tabula "Dati par Gibraltāra uzņēmumiem"

Nodokļu likme (%)

Skaits

Pašreiz

Pēcīvības reformas

Visi uzņēmumi (sadalījums sektoros)

29 000

Finanšu pakalpojumi

0–35

5–15 (3)

Labier?košana

23

35

35

Citi

28 798

0–35

0–15

Visi uz??mumi (sadal?jums p?c ien?kumiem)

29 000

Ar ien?kumiem

10 400

0–35

0–15 (2)

Bez ien?kumiem

18 600

Uz??mumi ar ien?kumiem (sadal?jums p?c statusa)

10 400

Nav [atbr?voti]

1400

0–35

0–15 (1)

[Atbr?voti]

9000

0

0–5 (2) (3)

Nav [atbr?voti] ar ien?kumiem (sadal?jums p?c pe??as)

1400

G?st pe??u

[900]

0–35

0–15 (1)

Nav pe??as

500

Nav [atbr?voti] ar ien?kumiem (sadal?jums p?c statusa)

1400

[ierobežoti]

140

2–10 (4)

0–15

Nav ierobežoti

1260

35 (5)

0–15

Labier?košana

35

35

Atbr?votie ar ien?kumiem (sadal?jums sektoros)

9000

Finanšu pakalpojumi

70

0

5 (2) (3)

Nefinanšu pakalpojumi

8930

0

0 (2)

- (1) Pie?emot, ka papildu nodoklis finanšu pakalpojumiem ir vien?ds ar 5 %.
- (2) Iz?emot labier?košanas uz??mumus, kas tiktu aplikti ar 35 %.
- (3) Pie?emot, ka atbr?voto sabiedr?bu Gibralt?r? nav un t?d?j?di tiem neb?tu j?maks? algu nodoklis vai uz??m?jdarb?bas telpu izmantošanas nodoklis.
- (4) Liel?k? da?a atbr?voto sabiedr?bu. Dažiem nodok?u likme ir ?pus š?s amplit?das.
- (5) Pie?emot, ka tie tiek aplikti p?c parast?s sabiedr?bu ien?kuma nodok?a likmes.”

162 Komisija no t? secina apstr?d?t? l?muma 148. apsv?rum? š?di:

“Tabula Nr. 1 par?da, k? noteiktus, skaidri defin?tus Gibralt?ra ekonomikas sektorus ietekm?tu reformas ieviešana aplikšanas ar nodok?iem jaut?jumos. Lai gan Komisija atz?st, ka saska?? ar reformu tiks atcelta form?l? atš?ir?ba starp ?rzonas un iekšzonas ekonomiku, taks?cijas sal?dzin?jums ?auj att?lot ierosin?t?s nodok?u sist?mas iekš?ji selekt?vo raksturu. Daž?da veida uz??mumi tiks aplikti ar atš?ir?g?m nodok?u likm?m, kas ir n?kamais elements, kurš apstiprina, ka ierosin?t? sist?ma pieš?ir selekt?vas priekšroc?bas sektoriem, kas g?st labumu no zem?k?m likm?m.”

2. Selekt?v?s priekšroc?bas, ko pieš?ir reformas aspekti, par ko ir str?ds

163 Attiec?b? uz nodok?u sist?mas un t?s kop?j? jeb “norm?l?” rež?ma noteikšanu šaj? liet? no lietas materi?liem un no apstr?d?t? l?muma 5., 6., 10., 12. un 13. apsv?ruma izriet, ka Gibralt?rs nol?ma ar nodok?u reformu atcelt uz??mumu pe??as nodokli, iz?emot papildu nodokli, ko maks? labier?košanas uz??mumi un finanšu pakalpojumu sabiedr?bas, un aizst?t ar abiem nodok?iem,

par ko ir str?ds, proti, algas nodokli un *BPOT*. Taj? paš? laik? tas nol?ma noteikt šiem abiem min?taijēm maksimumu 15 % apm?r? no pe??as. Saska?? ar Gibralt?ra vald?bas apgalvojumiem administrat?vaj? proces? abi apstr?d?tie nodok?i t?d?j?di veido sabiedr?bu jauno “visp?r?jo” nodok?u rež?mu, kas ieviests ar nodok?u reformu.

164 Administrat?vaj? proces? un rakstveida iesniegumos Pirm?s instances tiesai Gibralt?ra vald?ba nor?d?ja, ka darbinieku un uz??m?jdarb?bas telpu izmantošanas izv?le nodok?a pamatam tika uzskat?ta par b?tisku, ?emot v?r? Gibralt?ra ekonomikas ?patn?bas, proti, ierobežoto darbinieku skaitu, b?tisku atkar?bu no ikdienas iebraucošajiem darbiniekiem no Sp?nijas, mazo uz??mumu v?r? ?emamo skaitu un vajadz?bu ieviest vienk?ršus nodok?us, iev?rojot Gibralt?ra iest?žu ierobežoto operativit?ti. Komisija turkl?t neapstr?d?ja abu ražošanas faktoru, proti, darbinieku un zemes, retumu.

165 Gibralt?ra vald?ba administrat?vaj? proces? ar? nor?d?ja un apstr?d?ja, ka 15 % pe??as maksimums, ko piem?ro algu nodoklim un *BPOT*, esot pamatots ar v?lmi balst?t aplikšanu ar nodokli uz maks?tsp?jas principu un lai izvair?tos no sabiedr?bu aplikšanas ar p?rm?r?gi lielu nodokli, kas var?tu izrais?atlaišanas, smagu nestabilit?ti t?d? maz? ekonomik? k? Gibralt?ra ekonomika un iev?rojamos zaud?jumus nodok?u ie??mumu l?men?.

166 Nav str?da par to, ka 15 % pe??as maksimums netieši ievieš priekšnosac?jumu aplikšanai ar iepriekš min?taijēm nodok?iem, proti, pe??as priekšnosac?jumu, pirms ir j?maks? šie nodok?i. Gibralt?ra vald?ba nor?d?ja administrat?vaj? proces? un tiesas proces?, ka pe??a ir *sine qua non* priekšnosac?jums aplikšanai ar jebkuru nodokli, bet tas nav pamats aplikšanai ar nodokli. T? ar? nor?d?ja šajos procesos, ka š?s maksim?l?is v?rt?bas ieviešanu esot motiv?jusi v?lme balst?t aplikšanu ar nodokli uz sabiedr?bu maks?tsp?jas principu un v?lmi izvair?ties no t?, ka tas p?rv?ršas par sabiedr?bu kapit?la nodokli.

167 Turkl?t savos rakstveida iesniegumos Pirm?s instances tiesai Gibralt?ra vald?ba aprakst?ja nodok?u reformu k? uz diviem p?l?riem balst?tu, proti, zemi un darbiniekiem k? pamatu aplikšanai ar nodokli ar nodok?u par?da ierobežojumu 15 % apm?r? no pe??as, un nor?d?ja, ka, ja vienu no reformas p?l?riem atceltu, Gibralt?ra ierosin?tais nodok?u meh?nisms sabrukta.

168 Nosl?gum? Gibralt?ra vald?ba apgalvo b?t?b?, ka visi iepriekš min?tie nodok?u reformas elementi, proti, algu nodoklis, *BPOT*, 15 % pe??as maksim?lais apm?rs, pe??as g?šana k? priekšnosac?jums aplikšanai ar algu nodokli un *BPOT*, veido atseviš?u nodok?u sist?mu, ko b?t?tu j?uzskata par kop?jo jeb “norm?lu” nodok?u rež?mu, kas Gibralt?r? ieviests ar nodok?u reformu. Š? rež?ma ietvaros nav “norm?las” likmes un nav “prim?r?” nodok?a un “pak?rtot?” jeb “atk?pes” nodok?a. Sabiedr?bas nodok?u nasta konkr?t? gad? esot j?nosaka, izmantojot divus š?dus mijiedarb?gus elementus: sabiedr?bas nodarbin?to skaits un aiz?emt? zemes plat?ba, pirmk?rt, un g?t? pe??a, otrk?rt.

169 Apvienot? Karaliste atbalsta b?t?b? Gibralt?ra vald?bas nost?ju attiec?b? uz ar reformu ieviesto kop?jo jeb “norm?lo” nodok?u rež?mu, nor?dot tostarp, ka saska?? ar šo rež?mu dar?jums, par kuru j?maks? nodoklis, ir darbinieka nodarbin?šana par algu vai nekustam? ?pašuma izmantošana ar pe??u (skat. š? sprieduma 119. punktu).

170 ?emot v?r? šos Gibralt?ra vald?bas un Apvienot?s Karalistes sniegto paskaidrojumus, s?kot ar administrat?vo procesu, Komisija nevar?ja atk?pties no sava pien?kuma, k?ds tas aprakst?ts š? sprieduma 143. punkt?, s?kotn?ji noteikt kop?jo jeb “norm?lo” rež?mu saska?? ar pazi?oto nodok?u sist?mu un vajadz?bas gad?jum? apšaub?t Gibralt?ra iest?des kvalifik?ciju. Ja šis rež?ms nav noteikts un p?rbaud?ts, Komisija nevar juridiski noteikt, ka atseviš?i pazi?ot?s sist?mas elementi ir atk?pes un t?d?j?di ir *a priori* selekt?vi attiec?b? pret sist?mas kop?jo jeb “norm?lo” rež?mu. T?pat šajos apst?k?os Komisija ar? nesp?j pareizi nov?rt?t, vai iesp?jam?s

atš?ir?bas uz??mumu starp?, kuras rodas no nodok?u pas?kuma piem?rošanas, kas atk?pjas no kop?j? jeb “norm?!” nodok?u rež?ma, var tikt pamatootas ar attiec?g?s dal?bvalsts nodok?u sist?mas raksturu vai strukt?ru, jo Komisija nav iepriekš ne noteikusi, ne p?rbaud?jusi t? kop?jo rež?mu.

171 Ne no viena apstr?d?t? l?muma pamatojuma neizriet, ka Komisija veica vajadz?go iepriekš?jo p?rbaudi, kas paredz?ta š? sprieduma 170. punkt?, kur? nosaka, vai ar reformu ieviestie nodok?u sist?mas daž?die str?d?gie aspekti var veidot kop?ju jeb “norm?lu” nodok?u rež?mu pašu par sevi.

172 Tieši pret?ji, attiec?b? uz nosac?jumu par pe??u un 15 % maksim?lo apm?ru Komisija vien?gi nekav?joties konstat?, ka šie divi reformas aspekti ir atk?pe un tie ir selekt?vi attiec?b? pret algu nodokli un *BPO*T (apstr?d?t? l?muma 128., 129., 134. un 135. apsv?rumi), ko t? netieši, bet noteikti uzskat?ja par t?diem, kas veido ar reformu ieviesto kop?jo jeb “norm?lo” rež?mu.

173 Turkli?t attiec?b? uz algu nodokli un *BPO*T no apstr?d?t? l?muma izriet (skat. š? sprieduma 157.–160. punktu), ka Komisija neveica anal?zi selektivit?tes noteikšanai, pirmk?rt, nenosakot un nep?rbaudot kop?jo jeb “norm?lo” nodok?u rež?mu, kuram šie divi nodok?i neatbilst, otrk?rt, nepier?dot to atk?pes raksturu un, trešk?rt, nenov?rt?jot iesp?jamo pamatojumu šim apgalvotajam atk?pes raksturam ar nodok?u sist?mas, kas ieviesta ar reformu, raksturu un visp?r?jo strukt?ru.

174 Tikai atbildot uz Apvienot?i Karalistes argumentiem par iesp?jamo pamatojumu apgalvotaj?m atš?ir?b?m starp uz??mumiem, kas rodas no iepriekš min?to nodok?u aspektu piem?rošanas – t? teikt, trešaj? un p?d?j? anal?zes par selektivit?tes noteikšanu posm? (skat. š? sprieduma 144. punktu) – Komisija, pirmk?rt, nor?d?ja apstr?d?t? l?muma 131., 136. un 137. apsv?rum?, ka pe??as priekšnosac?jums un 15 % maksim?lais apm?rs b?t?b? esot sveši elementi nodok?u sist?mas, kas balst?ta uz algu nodokli un *BPO*T, rakstur?gajai lo?ikai, un, otrk?rt, atsauc?s apstr?d?t? l?muma 132. apsv?rum? ?si un visp?r?gi uz “hibr?dsist?mas past?v?šanu”, no kuras neesot “iesp?jams noteikt š?s sist?mas raksturu un visp?r?jo sh?mu [strukt?ru]”, un nor?d?ja, ka “nevar uzskat?t, ka š?das sist?mas katra dot? paz?me veido visp?r?jas sh?mas da?u, jo t?d?j?di tiktu pie?emta autom?tiska sist?mas attaisnošana”. No apsv?rumiem 145. un 146. punkt? izriet, ka, š?di r?kojoties, ?emot v?r? valsts kompetenci nodok?u jom?, Komisija p?rk?pa savas kontroles robežas.

175 Turkli?t, iz?emot to, ka Komisija neiev?ro selektivit?tes noteikšanas anal?tisko ietvaru, k? konstat?ts iepriekš, ne apstr?d?taj? l?mum? nor?d?tie apsv?rumi, kas nor?d?ti š? sprieduma 174. punkt?, ne Komisijas un Sp?nijas Karalistes ties? nor?d?tie argumenti nav pietiekami, lai apšaub?tu pazi?ot?s nodok?u sist?mas kop?j? jeb “norm?!” rež?ma noteikšanas pamatot?bu.

176 Pirmk?rt, Komisijas apgalvojumi, ka no uz algu nodok?a un *BPO*T balst?tas nodok?u sist?mas iekš?j?s lo?ikas izriet, ka nerentabliem uz??mumiem j?maks? nodoklis (apstr?d?t? l?muma 131. apsv?rumi) vai ka apliekamo sabiedr?bu nodok?u hasta pieaug line?ri darbinieku un aiz?emt?s zemes line?rajam pieaugumam, jo visus š?s nastas ierobežojumus, pamatojoties uz g?to pe??u, uzskata par atk?p?m (apstr?d?t? l?muma 136. un 137. apsv?rumi), nav sp?j?gi apšaub?t š?s noteikšanas pamatot?bu.

177 Šaj? sakar? Komisija nav pietiekami atsp?kojusi Gibralt?ra vald?bas argumentu, ka pe??as g?šanas nosac?jums ir rakstur?gs nodok?u sist?mai, kas balst?ta uz darbinieku skaitu un aiz?emt?s zemes plat?bas izmantošanu, jo atbilst š?s sist?mas pamatl?r?im, proti, nepiem?rot nodokli nerentabl?m sabiedr?b?m. T?d?j?di Komisija nepier?d?ja, ka šo neaplikšanu ar nodokli nevar?ja uzskat?t par pazi?ot?s nodok?u sist?mas kop?j? jeb “norm?!” rež?ma neat?emamu sast?vda?u.

178 Turklt analogu iemeslu d?? Komisija nepier?d?ja ar?, ka Gibralt?ra iest?d?m neesot pamata sav? teritorij?, ?stenojot savas ?stenošanas pilnvaras nodok?u jom?, izstr?d?t kop?jo jeb “norm?lo” nodok?u rež?mu, kas ietver aplikšanas ar nodokli maksim?lo apm?ru 15 % pe??as apm?r?, lai izvair?tos no t?, ka uz??mumi p?rm?r?gi lielu da?u savas pe??as samaks? nodok?os. Šaj? sakar? vienk?ršs Komisijas apgalvojums, ka t?d? nodok?u sist?m?, k?du pied?v? Gibralt?ra iest?des, jo vair?k darbinieku ir nodarbin?ti k?d? uz??mum? un jo vair?k ?pašumu tas izmanto, jo liel?kas ir t? nodok?u saist?bas (apstr?d?t? l?muma 137. apsv?rum), nepietiek tikai ar to, ka tiek apšaub?ta šo iest?žu veikt? izv?le attiec?b? uz elementiem, kas veido š?s nodok?u sist?mas kop?jo jeb “norm?lo” rež?mu.

179 Otrk?rt, tas, ka Komisija apstr?d?t? l?muma 132. apsv?rum? un savos rakstveida iesniegumos kvalific?ja ar reformu ieviesto nodok?u sist?mu par “hibr?du”, ir tikai š?s sist?mas, ko veido daž?di elementi, apraksts. Š? kvalifik?cija nepier?da, ka š?da sist?ma nevar?tu b?t kop?jais jeb “norm?lais” nodok?u rež?ms, kas piem?rojams Gibralt?r?, cikt?l, pirmk?rt, š? sist?ma b?t?b? ir pamatota uz diviem m?r?iem – proti, divu Gibralt?r? reto ražošanas faktoru izmantošanas aplikšana ar nodokli un sabiedr?bas maks?tsp?jas respekt?šana – ko Gibralt?ra iest?des noteica, ?stenojot savas kompetences nodok?u jom?, un, otrk?rt, pašreiz?j? Kopienu ties?bu att?st?bas stadij? nav saska?ota standarta, kas ir valsts nodok?u sist?mas “kop?js” jeb “norm?ls” rež?ms.

180 Šaj? sakar? Komisija un Sp?nijas Karaliste nevar pamatoti nor?d?t piln?b? hipot?tisk? veid?, ka atseviš?i situ?cij?i abi ar nodok?u reformu ieviestie nodok?u sist?mai un t?s kop?jam jeb “norm?lam” rež?mam pied?v?tie m?r?i (skat. š? sprieduma 179. punktu) esot savstarp?ji nesader?gi k? gad?jum? ar sabiedr?bu, kura g?st lielu pe??u, bet kurai t?d??, ka t?s Gibralt?r? fiziski nav, nav j?maks? algu nodoklis un BPOT, vai sabiedr?bu, kas ir v?r? ?emams darba dev?js Gibralt?r?, bet kam ar? nav j?maks? šie divi nodok?i, jo t? neg?st pe??u. Šie hipot?tiskie gad?jumi ne?auj pier?d?t, ka iepriekš min?t? nodok?u sist?ma un iepriekš min?tais t?s kop?jais jeb “norm?lais” rež?ms neatbilstu diviem daž?diem m?r?iem, ko defin?jušas Gibralt?ra iest?des.

181 Šo v?rt?jumu neapšuba Komisijas neskaidrais apgalvojums, ka nevarot uzskat?t, ka š?das sist?mas katra dot? paz?me veido visp?r?jas sh?mas da?u, jo t?d?j?di tiku pie?emta autom?tiska sist?mas attaisnošana (apstr?d?ta l?muma 132. apsv?rum). Šaj? sakar? pietiek tikai atg?din?t, ka š?da pieeja ne?em v?r? daž?dos anal?zes posmus, kas nor?d?ti š? sprieduma 143. un 144. punkt?, un t?d?j?di p?rk?pj Komisijai piekr?toš?s kontroles robežas, ?emot v?r? valsts kompetenci nodok?u jom? (skat. š? sprieduma 145. un 146. punktu).

182 Trešk?rt, ir j?atg?dina, ka savos rakstveida iesniegumos Komisija šaub?j?s par iemeslu, kura d?? Gibralt?rs izv?l?j?s risin?jumu ieviest algu nodokli un BPOT, kam piem?ro maksim?lo apm?ru 15 % apm?r? no pe??as, ?emot v?r? t? rezult?t? raduš?s aplikšanas ar nodokli ierobežojošo apjomu. Šaj? sakar? t? konstat?ja apstr?d?t? l?muma 144. apsv?rum?, ka nodok?u sist?mai, kuru veido abi iepriekš min?tie nodok?i, “nav t?da paša visp?r?ja rakstura k? uz??mumu pe??as taks?cijai [aplikšanai ar nodokli], kas v?rstā uz ekonomisk?s darb?bas rezult?ta kopum? aplikšanu ar nodokli”. Turklt t? p?rmeta Gibralt?ra vald?bai paskaidrojumu nesniegšanu par to, k?p?c 15 % maksim?lais apm?rs ataino uz??mumu maks?tsp?ju, un šaub?j?s, k?d?? tika pie?emts šis maksim?lais apm?rs, ne?emot v?r? Gibralt?ra vald?bas v?lmi aplikt ar nodokli šo reto resursu izmantošanu. Visbeidzot t? ierosin?ja, ka ar nodokli aplikto sabiedr?bu maks?tsp?ja varot tikt ?emta v?r?, piel?gojot nodok?a l?meni darbinieku skaitam no viena gada uz citu gadu atbilstoši viet?jai ekonomikai.

183 Ir j?konstat?, ka ar šiem neskaidrajiem un visp?r?gajiem jaut?jumiem un hipot?z?m Komisija nav sp?jusi apšaub?t Gibralt?ra iest?žu veikt?s pazi?ot?s nodok?u sist?mas kop?j? jeb “norm?l?” rež?ma un to veidojošo elementu kvalifik?cijas pamatot?bu.

184 T?d?j?di no š? sprieduma 170.–183. punkta ir skaidrs, ka, neiev?rojot selektivit?tes noteikšanas anal?tisko ietvaru, Komisijas apsv?rumi apstr?d?taj? l?mum? ir nepietiekami, lai apšaub?tu Gibralt?ra iest?žu pied?v?to veikto nodok?u sist?mas kop?j? jeb “norm?l?” nodok?u rež?ma defin?ciju. No t? ar? iziet, ka, neiev?rojot šo anal?tisko ietvaru, Komisija p?rk?pa savas kontroles robežas, ?emot v?r? Gibralt?ra iest?žu kompetences apjomu savas nodok?u sist?mas un t?s kop?j? jeb “norm?l?” rež?ma noteikšan?. No pamatojuma, kas izkl?st?ts it ?paši apstr?d?t? l?muma 131., 132., 136., 137. un 144. apsv?rum?, izriet, ka, atturoties izmantot k? savas materi?l?s selektivit?tes anal?zes izejas punktu pras?t?ju šaj? liet? kvalific?to rež?mu k? kop?jo jeb “norm?lo” rež?mu un neidentific?jot šo rež?mu un nep?rbaudot t? pamatot?bu, Komisija t? viet?, lai ?stenotu š? sprieduma 143. un 144. punkt? min?to kontroli, ir piem?rojusi pati savu lo?iku attiec?b? uz pazi?ot?s nodok?u sist?mas saturu un darb?bu.

185 ?emot v?r? visus iepriekš min?tos apsv?rumus, ir j?secina, ka neviens no pazi?ot?s nodok?u sist?mas tr?s apstr?d?tajiem aspektiem nevar tikt uzskat?ts par t?du, kas rada selekt?vu priekšroc?bu EKL 87. panta 1. punkta izpratn?, jo Komisija nav juridiski pletiekami pier?d?jusi, ka t?s ir atk?pes no ar reformu Gibralt?r? ieviest? kop?j? jeb “norm?l?” nodok?u rež?ma, kas rada atš?ir?bas uz??mumu starp? nodok?u nastas zi??.

186 Visbeidzot, ir j?nor?da, ka ar reformu ieviest?s nodok?u sist?mas apgalvoto sekus sal?dzin?jums ar t?s iepriekš?j?s nodok?u sist?mas sek?m, ko Komisija veikusi apstr?d?t? l?muma 1. tabul? un 150. apsv?rum?, šaj? liet? nevar tikt atbalst?ts EKL 87. panta 1. punkta piem?rošanas nol?kos. Nav noz?mes, vai sa??m?ja situ?cija sal?dzin?jum? ar iepriekš past?v?jušo tiesisko situ?ciju ir uzlabojusies vai pasliktin?jusies vai, tieši pret?ji, t? laika gait? nav izmain?jusies (iepriekš š? sprieduma 78. punkt? min?tais spriedums liet? *Adria?Wien Pipeline* un *Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke*, 41. punkts). Ir tikai j?nosaka, vai attiec?g? nodok?u sist?ma, p?rbaudot to neatkar?gi no iepriekš?j?s sist?mas, pieš?ir priekšroc?bas atseviš?iem uz??mumiem EKL 87. panta 1. punkta izpratn? (šaj? sakar? skat. Tiesas 1988. gada 7. j?nija spriedumu liet? 57/86 Grie?ija/Komisija, *Recueil*, 2855. lpp., 10. punkts).

187 No visiem iepriekš min?tajiem apsv?rumiem izriet, ka Komisija nav pier?d?jusi selekt?vu priekšroc?bu esam?bu, kas izriet no nodok?u reformas apstr?d?tajiem tr?s aspektiem. T?d?j?di Komisija, kvalific?jot šos apstr?d?tos aspektus k? valsts atbalstu, pie??va k??du ties?bu piem?rošan?, piem?rojot EKL 87. panta 1. punktu.

188 Otrais pamats t?d?j?di ir j?pie?em.

189 T? k? pirmais un otrs pamats ir j?pie?em, apstr?d?tais l?mums ir piln?b? j?atce? bez vajadz?bas p?rbaud?t pamatu par b?tisku formas pras?bu p?rk?pumu.

Par ties?šan?s izdevumiem

190 Atbilstoši Reglamenta 87. panta 2. punktam lietas dal?bniekam, kuram spriedums ir nelabv?l?gs, piespriež atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus, ja to ir pras?jis lietas dal?bnieks, kuram spriedums ir labv?l?gs. T? k? pras?t?jas ir pras?jušas piespriež Komisijai atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus un t? k? tai spriedums ir nelabv?l?gs, j?piespriež Komisijai atl?dzin?t ties?šan?s izdevumus.

191 Atbilstoši Reglamenta 87. panta 4. punkta pirmajai da?ai dal?bvalstis, kas iest?jas liet?, sedz savus ties?šan?s izdevumus pašas. No min?t? iziet, ka Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienot? Karaliste k? persona, kas iest?jusies liet? T?211/04, un Sp?nijas Karaliste k? persona, kas iest?jusies liet? T?211/04 un T?215/04, sedz savus izdevumus pašas.

PIRM?S INSTANCES TIESA (treš? paplašin?t? pal?ta)

nospriež:

- 1) lietas T?211/04 un T?215/04 tiek apvienotas sprieduma tais?šanai;
- 2) Komisijas 2004. gada 30. marta L?mums 2005/261/EK par atbalsta sh?mu, kuru Apvienot? Karaliste pl?no ?stenot attiec?b? uz Gibralt?ra uz??muma pe??as nodok?a reformu, tiek atcelts;
- 3) Komisija atl?dzina Gibralt?ra vald?bas un Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienot?s Karalistes ties?šan?s izdevumus liet? un T?215/04 un sedz savus ties?šan?s izdevumus;
- 4) Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienot? Karaliste k? persona, kas iest?jusies liet? T?211/04, sedz savus ties?šan?s izdevumus;
- 5) Sp?nijas Karaliste k? persona, kas iest?jusies liet?s T?211/04 un T?215/04, sedz savus ties?šan?s izdevumus.

Jaeger

Tilli

Azizi

Cremona

Czucz

Pasludin?ts atkl?t? tiesas s?d? Luksemburg? 2008. gada 18. decembr?.

[Paraksti]

Satura r?d?t?js

Atbilstoš?s ties?bu normas

I – Kopienu tiesiskais regul?jums

II – Gibralt?ra statuss

Pr?vas rašan?s fakti

I – Gibralt?ra vald?bas sabiedr?bu nodok?u reformas pamats

II – Gibralt?ra vald?bas sabiedr?bu nodok?a reforma

A – Ar nodok?u reformu ieviest? nodok?u sist?ma

B – Papildnodoklis (jeb soda nauda)

III – Administratīvais process un apstrādātais lēmums

Tiesvedība un lietas daļbnieku prasījumi

Juridiskais pamatojums

I – Par pirmo pamatu – kādām tiesību piemērošanā un kādām vērtījumā saistībā ar reģionālās selektivitātes kritērija piemērošanu

A – Lietas daļbnieku argumenti

B – Pirmās instances tiesas vērtījums

1. Par administratīvi teritoriālās vienības autonomijas pakāpes attiecībā pret attiecīgās daļbvalsts centra lo valdību būtiskumu atbilstošā atskaites punkta noteikšanu?

2. Par Apvienotās Karalistes lomu politiskās un ekonomiskās vides veidošanā Gibraltārā kā atskaites punkta noteikšanas kritēriju šajā lietā?

a) Spriedums par Azoru nodokļu režīmu

b) Par spriedumā par Azoru nodokļu režīmu noteiktā pirmā un otrā nosacījuma piemērošanu

c) Par sprieduma par Azoru nodokļu režīmu trešā nosacījuma piemērošanu

II – Par otro pamatu – kādām tiesību piemērošanā un vērtījumā saistībā ar materiālās selektivitātes kritērija piemērošanu

A – Lietas daļbnieku argumenti

B – Pirmās instances tiesas vērtījums

1. Apstrādātā lēmuma atbilstošie apsvērumi

2. Selektīvās priekšrocības, ko piešķir reformas aspekti, par ko ir strādāts

Par tiesīšanās izdevumiem

* Tiesvedības valoda – angļu.